

LA LECTURA DE MITOS Y LEYENDAS DE NARIÑO COMO PRACTICA SOCIAL EN  
LA COMPRESION LECTORA EN EL GRADO CUARTO DE EDUCACIÓN BASICA  
EN LA I.E.M MERCEDARIO DE PASTO DURANTE EL AÑO LECTIVO 2015.

LEIDY HIDALGO

MARY MUÑOZ

UNIVERSIDAD DE NARIÑO

FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS

DEPARTAMENTO DE LINGÜÍSTICA E IDIOMAS

PASTO-NARIÑO

2015

LA LECTURA DE MITOS Y LEYENDAS DE NARIÑO COMO PRACTICA SOCIAL EN  
LA COMPRESION LECTORA EN EL GRADO CUARTO DE EDUCACIÓN BASICA  
EN LA I.E.M MERCEDARIO DE PASTO DURANTE EL AÑO LECTIVO 2015.

LEIDY HIDALGO

MARY MUÑOZ

Trabajo de grado para optar el título de:

Licenciadas en Educación Básica con énfasis en Humanidades, Lengua Castellana e Inglés

ASESOR:

ESP. LUIS EDUARDO ROSERO

UNIVERSIDAD DE NARIÑO

FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS

DEPARTAMENTO DE LINGÜÍSTICA E IDIOMAS

PASTO-NARIÑO

2015

## **NOTA DE RESPONSABILIDAD**

Las ideas y conclusiones aportadas en el siguiente trabajo son responsabilidad exclusiva de las autoras.

Artículo 1ro del acuerdo No.324 de octubre 11 de 1966 emanado del Honorable Consejo Directivo de la Universidad de Nariño

**Nota de aceptación**

---

---

---

---

---

---

---

---

**Firma del Asesor**

---

**Firma del Jurado**

---

**Firma del Jurado**

**San Juan de Pasto, Noviembre del 2015**

## AGRADECIMIENTOS

*A culminar este trabajo quiero agradecer de todo corazón a*

*Dios Todopoderoso*

*Por darme la oportunidad de ver cumplida una de mis grandes metas y darme la fuerza y voluntad necesaria para salir adelante.*

*A mi madre Rosalba*

*Por ser mi motor, mi fuente de inspiración para seguir estudiando, por todos sus consejos y por guiarme por el camino correcto con su buen ejemplo y sobre todo por sus bendiciones y su infinito amor. Por ser mi ángel guardián.*

*A mi Padre Carlos*

*Por todo su apoyo, por motivarme a seguir adelante y a luchar por cumplir mis metas*

*A mi Esposo Iván*

*Por su amor y su apoyo incondicional, por sus sacrificios, por ser mi compañero de lucha para sacar adelante nuestro hogar, por su paciencia y todos sus abrazos, caricias y palabras de aliento en los momentos difíciles.*

*A mis Hijas Alison y Gisell*

*Por ser el motivo de lucha, por darme las fuerzas para seguir adelante, por cada abrazo, cada beso, cada palabra de amor por ser el motor de mi existencia y la razón más grande para seguir adelante, por ese gran título que me han dado el de ser mamá*

*A mis hermanas Claudia y Ina*

*Por ayudarme en todas las situaciones de mi vida, por ser mi ejemplo a seguir, por enseñarme a ser una mujer luchadora, fuerte capaz de salir adelante y hacer mis sueños realidad.*

*A mis sobrinos*

*Por darme su amor y su apoyo, por esas palabras de aliento y por ser un motivo para salir adelante*

*A mi gran amiga Mary*

*Por ser mi compañera de lucha, por estar conmigo en los buenos y malos momentos, por sus locuras y por compartir conmigo sus alegrías y tristezas, por esa amistad sincera que me ha brindado y que estoy segura durara para siempre*

*A mi universidad, demás compañeros y profesores*

*Por toda su ayuda, sus enseñanzas y por todos los momentos compartidos*

*Leidy Milena Hidalgo*

### *A Dios Todopoderoso*

*Por ser mi luz en este camino, por guiar cada uno de mis pasos, por darme la fortaleza y sabiduría en los momentos de debilidad.*

### *A mis padres Juan y María Luisa*

*Por todo el apoyo, amor y comprensión brindada a lo largo de mi carrera, por los valores que me han inculcado, por ser un ejemplo de vida a seguir, por esos momentos de fortaleza y motivación y por estar a mi lado en cada momento de mi vida*

### *A mi Esposo Erney*

*Por ser parte de mi vida y estar siempre presente en los buenos y malos momentos a lo largo de mi carrera, por ser mi apoyo y compañero durante este proceso, por su amor, comprensión, paciencia y fortaleza.*

### *A mi Hija Mayra Alejandra*

*Por ser el motor de mi vida, por darme la fuerza para alcanzar mis logros y metas, por ser esa personita que ha llenado de alegría mi vida en los momentos difíciles, por estar presente durante este proceso y por permitirme el tiempo para culminar mi carrera.*

### *A mis hermanas Yolanda y Rosa, a mi hermano Juan Carlos*

*Por ser parte de mi vida, por sus palabras de aliento en los momentos difíciles, por su colaboración y por su respaldo incondicional.*

### *A mis sobrinos*

*Por su cariño, colaboración y por ser parte de esta meta alcanzada.*

### *A mi compañera y amiga Leidy*

*Con quien compartí momentos agradables como también momentos difíciles durante nuestra carrera, por ser esa persona incondicional en todo momento, por sus palabras de aliento cuando sentí fallar por brindarme su amistad y su cariño, el cual deseo que perdure siempre.*

### *A la universidad, compañeros y profesores*

*Por sus enseñanzas, por permitirme conocer a muchas personas especiales y valiosas con las que compartí momentos agradables.*

*Mary Luz Muñoz*

## RESUMEN

Teniendo en cuenta que una de las principales formas de adquisición de conocimientos de los estudiantes es a través de la lectura durante el proceso de enseñanza aprendizaje, a lo largo de toda su vida escolar, es necesario leer diferentes textos para obtener diferentes conocimientos en donde se trabaje variedad de estilos de lectura que deberían estar enfocados a un propósito: crear lectores autónomos.

La lectura puede ser definida como una herramienta que hace posible la comprensión. Se trata de un proceso en el cual el hombre se desarrolla como un sujeto integral y activo dentro de una sociedad. Así mismo, La comprensión lectora, brinda la posibilidad de intercambiar ideas que ayudan en la adquisición de conocimiento; de allí la importancia de que el ser humano adquiera un mejor desempeño en este ámbito.

La Comprensión lectora se entiende como un proceso interactivo en el cual se realizan interpretaciones de lo leído teniendo en cuenta las propias experiencias y conocimientos previos, desarrollados durante la vida, que facilitan participar con eficiencia y destreza, en todos los ámbitos de la comunicación y la sociedad humana. Con el desarrollo de la comprensión lectora, el ser humano se vuelve competente para desarrollar un papel constructivo en la sociedad. Por tanto, establece interacciones con otras personas y con su entorno y se desarrolla gracias a las relaciones creadas en la práctica social.

Por medio de la práctica social se adquiere experiencia, en el despliegue de las competencias lectoras, de tal manera que la interacción se de en una forma clara, oportuna y precisa, entre las sociedades educativas que favorezcan su desarrollo. Aquí la lectura de Mitos y leyendas de Nariño es presentada como el medio y herramienta para el desarrollo de la comprensión lectora utilizando la práctica social. En este sentido, se busca interactuar, observar e

indagar con estudiantes en su entorno académico para obtener evidencias suficientes con el fin de encaminar este estudio, y así relacionar los resultados con teorías del campo de la lingüística enfocadas al desarrollo de la comprensión lectora. Igualmente la manera por la cual puede implementarse como práctica social en el aula de clases, encaminada a que el estudiante desarrolle un buen nivel en la comprensión lectora.

*Palabras claves:* comprensión lectora, práctica social, mitos y leyendas

### **ABSTRACT**

Taking into account that one of the main ways of acquiring knowledge of the students is through reading during the process of learning, throughout their entire school life, it is necessary to read different texts for different knowledge where working styles of reading that should be focused on one purpose: to create autonomous readers.

Reading can be defined as a tool that makes it possible to understand. It is a process in which men develop as an integral and active individual in a society. Also, reading comprehension, it provides the possibility of exchanging ideas that help in knowledge acquisition; therefore the importance of the human being to acquire a better performance in this area.

Reading comprehension is understood as an interactive process in which we perform interpretations of the reading taking into account the previous experiences and knowledge, developed during life, which to facilitate an effectively participation in all areas of communication in Society. With the development of reading comprehension, the human being becomes competent to develop a constructive role in society. Therefore, establishing interactions

with others and with their environment and they develop themselves through the relationships created in social practice.

Through social practical experience is gained in the deployment of reading skills, so that the interaction occurs in a clear, timely and accurate way between educational societies that favor their development. Here reading Myths and legends of Nariño is presented as the means and tools for development of reading comprehension using social practice. In this sense, it seeks to interact, observe and investigate with students in their academic environment to obtain sufficient evidence in order to direct this study, and thus relate the results with field theories of linguistics focused on the development of reading comprehension. Similarly, the way in which can be implemented as a social practice in the classroom, aimed at students to develop a good level in reading comprehension.

**Keywords:** Reading comprehension, social practice, myths and legends

## Tabla de Contenido

	Pág.
RESUMEN .....	7
1. Problema .....	14
1.1 Tema:.....	14
1.2 Área: .....	14
Lengua castellana y literatura.....	14
1.3 Título:.....	14
1.4 Preguntas orientadoras: .....	14
1.5 Descripción del problema.....	15
1.6 Formulación del problema: .....	15
1.7 Delimitación del problema .....	16
1.8 Objetivo general .....	16
1.9 Objetivos específicos.....	16
1.10 Justificación.....	17
1.11 Cuadro de categorización .....	18
2. Marco referencial .....	21
2.1 Marco contextual.....	21
2.1.1 Macro contexto.....	21
2.1.2 Micro contexto.....	22
2.1.2.1 Reseña histórica de la institución.....	23
2.1.2.2 Símbolos institucionales .....	25
2.1.2.3 Visión y misión .....	25

2.1.2.4 Visión.....	25
2.1.2.5 Misión .....	26
2.1.3 Marco legal.....	26
2.1.3.1 Artículo 20- objetivos generales de la educación básica. ....	26
2.1.3.2 Artículo 22°.- objetivos específicos de la educación básica .....	27
2.1.4 Marco estado del arte: .....	27
2.1.4.1 Antecedentes .....	27
2.1.5 Marco teórico conceptual .....	32
2.1.5.1 Teoría sociocultural.....	32
2.1.5.2 Comprensión lectora: .....	33
<b>2.1.5.2.1 Niveles de la comprensión lectora</b> .....	40
2.1.5.3 Practica social .....	42
2.1.5.4 Mitos y leyendas .....	46
2.1.5.4.1 Mito: .....	46
2.1.5.4.2 Estructura del mito .....	47
2.1.5.4.3 Funciones del mito .....	48
2.1.5.4.4 Mitos mestizos y campesinos de Colombia (Martinez, 2006) .....	49
2.1.5.5 Leyenda.....	50
2.1.5.5.1 Características de la leyenda .....	51
2.1.5.5.2 Leyendas aborígenes de Colombia.....	51
2.1.5.5.3 Leyendas urbanas .....	51
2.1.5.5.4 Mitos y leyendas de Nariño.....	52
3. Metodología .....	53

	12
3.1 Método .....	53
3.1.1 Enfoque Etnográfico.....	54
3.1.2 Población .....	55
3.1.3 Unidad de análisis.....	55
3.2 Instrumentos de recolección de datos de información .....	55
3.2.1 Diario de campo. ....	55
3.2.2 Entrevistas. ....	55
3.2.2.1 Tipos de pregunta.....	56
3.3 Técnicas de análisis e interpretación de resultados .....	56
4. ANALISIS E INTERPRETACION DE RESULTADOS .....	57
4.1 TALLER DIAGNOSTICO .....	57
4.2 ENTREVISTA A DOCENTE.....	61
4.3 DIARIO DE CAMPO .....	65
4.3.1 Observación #1 .....	65
4.3.2 Observación #2.....	66
5. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES .....	69
5.1 Conclusiones .....	69
5.2 Recomendaciones.....	70
6. Bibliografía .....	71
7. Anexos .....	72
7.1 Anexo 1 .....	72
7.2 Anexo 2 .....	74
7.3 Anexo 3 .....	75

## **Introducción**

El presente trabajo de investigación pretende diagnosticar el nivel de la Comprensión Lectora en los Estudiantes del grado cuarto de la I.E.M Mercedario. Dada la importancia que tiene la lectura en el proceso de aprendizaje, es necesario hacer énfasis en este proceso. La comprensión lectora es el proceso de interpretación y análisis de textos escritos, con el fin de desarrollar el conocimiento y el potencial individual, y facilitando la participación activa del ser humano en la sociedad.

Actualmente La comprensión lectora es percibida como la manera de adquirir un conjunto progresivo de conocimientos, destrezas y estrategias que los individuos desarrollan a lo largo de la vida en distintos contextos y en interacción con la comunidad, de allí la importancia que la práctica social tiene para la comprensión lectora. Después de realizar dicho diagnóstico se plantea una estrategia didáctica que pretende trabajar los mitos y leyendas de Nariño como practica social encaminados a mejorar el desarrollo de la comprensión lectora de estos estudiantes.

Los aportes de esta investigación han sido estructurados en cinco capítulos en los que se plantea de manera concreta y detallada el fundamento teórico, el desarrollo de la investigación y los resultados obtenidos después de un análisis interpretativo.

En el primer capítulo, referido al problema de investigación, se aborda el planteamiento, la formulación, descripción y delimitación del problema; así como la justificación y objetivos de la investigación.

El segundo capítulo comprende el Marco referencial, el cual contiene el marco contextual, dividido en micro y macro contexto, el marco legal y marco estado del arte que a su

vez nos presenta los antecedentes y el marco teórico que consigna las bases teóricas que sustentan el estudio.

En el tercer capítulo se establece el marco metodológico donde se detalla el tipo de investigación, la población y muestra de estudio, el método de investigación y las técnicas e instrumentos para la recolección de los datos y los métodos para su análisis.

Por su parte el cuarto capítulo presenta los resultados con una descripción y análisis de los mismos. Finalmente, se presentan las conclusiones y recomendaciones, en relación con los objetivos de la investigación, así como las referencias bibliográficas que sirvieron de base teórica para la presente investigación.

## **1. Problema**

### **1.1 Tema:**

La comprensión Lectora

### **1.2 Área:**

Lengua castellana y literatura

### **1.3 Título:**

La lectura de mitos y leyendas de Nariño como práctica social en la comprensión lectora en el grado cuarto de educación básica en la I.E.M Mercedario de pasto durante el año lectivo 2015.

### **1.4 Preguntas orientadoras:**

- ¿Cuál es el nivel de desempeño de los estudiantes del grado cuarto de la I.E.M Mercedario en la comprensión lectora?

- ¿Qué recursos y estrategias metodológicas emplea el docente en el desarrollo de la comprensión lectora?
- ¿Qué incidencia tiene la lectura de mitos y leyendas como practica social en el desarrollo de la comprensión lectora?
- ¿Qué estrategias didácticas permiten superar las dificultades en la comprensión lectora?

### **1.5 Descripción del problema**

Como es de nuestro conocimiento los procesos de lectura son de vital importancia para el desarrollo académico de los estudiantes, actualmente en la I.E.M Mercedario este proceso se ve afectado por la falta de interés que muestra el alumno hacia la lectura, además presentan problemas de comprensión lectora generando así un bajo rendimiento académico, no solo en el área de lengua castellana sino en todas las áreas del conocimiento las cuales involucran análisis de imágenes, argumentación de textos entre otras, en donde la causa principal es la falta de autonomía del estudiante.

Teniendo en cuenta el gusto que muestran los estudiantes, por actividades que involucren fantasía e imaginación, se pretende usar los mitos y leyendas del departamento de Nariño junto a la práctica social para desarrollar su autonomía e interacción dentro del aula de clases, creando una estrategia pedagógica que nos lleve a alcanzar un buen nivel en la comprensión lectora y que a su vez mejore el desempeño académico de los estudiantes.

### **1.6 Formulación del problema:**

¿Cómo influye la lectura de mitos y leyendas de Nariño como practica social en el desarrollo de la comprensión lectora en los estudiantes del grado cuarto de la I.E.M Mercedario durante el año lectivo 2015?

## **1.7 Delimitación del problema**

Este trabajo se realizará con el grado cuarto de la I.E.M Mercedario de la jornada de la Tarde enfocándose en los estudiantes en su contexto educativo. La importancia del estudio radica en lo fundamental que resulta para nosotros que los alumnos desarrollen la capacidad de comprender lo que leen, de una manera apropiada para que tengan un eficiente rendimiento académico que los lleve a alcanzar una participación activa en la sociedad, como medio para alcanzar este objetivo, proponemos como estrategia primordial la lectura de mitos y leyendas de Nariño como práctica social en el aula de clase.

La institución, donde se realiza este trabajo es una entidad pública, en la cual hay estudiantes que van desde los niveles o estratos sociales 1, 2 y 3. La población que aquí encontramos son niñas y niños, la mayoría, habitantes de la comuna tres de la ciudad, comprendida por barrios como Mercedario, Popular, Caicedonia, santa Bárbara y santa Mónica, entre otros.

En las dos jornadas la institución cuenta con alrededor de 1200 alumnos en todas sus sedes. De tal forma, nuestro estudio abarcará a los estudiantes del grado 4-3, EL curso está compuesto por 27 estudiantes, de los cuales 13 son de género femenino y 14 de género masculino, quienes varían de la edad de 9 a 14 años, pertenecientes a la sede central de la Institución.

## **1.8 Objetivo general**

Identificar la incidencia de la lectura de mitos y leyendas de Nariño como práctica social en el desarrollo de la comprensión Lectora en el grado Cuarto de la I.E.M Mercedario.

## **1.9 Objetivos específicos**

- Identificar el nivel de desempeño en la comprensión lectora de los estudiantes del grado cuarto de la I.E.M Mercedario.

- Determinar los recursos didácticos implementados por el docente para trabajar la comprensión lectora.
- Describir las estrategias metodológicas que aplica el docente para el desarrollo de la comprensión lectora en mitos y leyendas.
- Proponer una estrategia didáctica basada en la lectura de mitos y leyendas de Nariño como práctica social que permita superar las dificultades en la comprensión lectora.

### **1.10 Justificación**

En la actualidad podemos darnos cuenta que en la I.E.M Mercedario, la docente de castellano se enfoca en la formación de la lectura de una forma mecánica dejando de lado el aprendizaje significativo que se adquiere por medio de la comprensión lectora. Es por ello, que este trabajo hace un gran aporte a dicha comunidad educativa al desarrollar un método con el que los estudiantes mejoren dicha comprensión, mediante la lectura de mitos y leyendas como práctica social, la cual es una herramienta capaz de desarrollar una verdadera autonomía en la comprensión lectora que forme individuos con una efectiva participación en la sociedad.

Es necesario diseñar estrategias que permitan hacer de los estudiantes lectores autónomos y críticos capaces de comprender y analizar diferentes tipos de textos, para ello podemos abarcar la lectura como una práctica social que permita al estudiante establecer relaciones entre la lectura y su contexto.

La importancia de este proyecto investigativo es aportar una estrategia eficaz que ayude a los docentes del área de castellano del grado cuarto de primaria de la I. E.M Mercedario, en el desarrollo de la comprensión lectora de sus estudiantes. Para ello proponemos como

herramienta primordial la lectura de mitos y leyendas de Nariño como practica social, donde ellos puedan interactuar y compartir sus conocimientos y experiencias de forma cooperativa.

Esta investigación está fundamentada en observaciones prácticas, empíricas y reales que parten del estudio de la comprensión lectora de un grupo de estudiantes.

### 1.11 Cuadro de categorización

<b>Categoría de análisis</b>	<b>Concepto</b>	<b>Subcategorías</b>	<b>Fuente</b>	<b>Técnicas e instrumentos</b>
<b><u>Comprensión</u></b> <b><u>Lectora</u></b>	Proceso de elaboración de significados a partir de un texto	Literal Inferencial Crítica meta comprensión	Docente de lengua Castellana, estudiantes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Observación directa con diario de campo</li> <li>• Entrevista</li> <li>• Taller aplicativo</li> </ul>

<b>Categoría de análisis</b>	<b>Concepto</b>	<b>Subcategorías</b>	<b>Fuente</b>	<b>Técnicas e instrumentos</b>

<b><u>Estrategias metodológicas</u></b>	Conjunto de las directrices a seguir en cada una de las fases del proceso enseñanza-aprendizaje	Programación Implementación Evaluación	Docente de lengua Castellana, estudiantes	Observación directa con diario de campo Entrevista
---	---	--	---	---

<b>Categoría de análisis</b>	<b>Concepto</b>	<b>Subcategorías</b>	<b>Fuente</b>	<b>Técnicas e instrumentos</b>
<b><u>Recursos Didácticos</u></b>	Aquellos materiales o herramientas que tienen utilidad en un proceso educativo.	Formación Capacitación Instrucción Enseñanza	Docente de lengua Castellana, estudiantes	Observación directa con diario de campo Entrevista

<b>Categoría de análisis</b>	<b>Concepto</b>	<b>Subcategorías</b>	<b>Fuente</b>	<b>Técnicas e instrumentos</b>
<b><u>Mitos y Leyenda</u></b>	Relato, que se divulgan de forma oral de una generación a otra donde participan seres y hechos sobrenaturales	Textos narrativos	Docente de lengua Castellana, Estudiantes.	Observación directa con diario de campo Entrevista

<b>Categoría de análisis</b>	<b>Concepto</b>	<b>Subcategorías</b>	<b>Fuente</b>	<b>Técnicas e instrumentos</b>
<b><u>Estrategia didáctica</u></b>	Planes de acción que pone en marcha el docente de forma sistemática para el logro de objetivos	Textos Narrativos  La fabula, El cuento, La leyenda	Docente de lengua Castellana, Estudiantes.	Observación directa con diario de campo  Entrevista

<b>Categoría de análisis</b>	<b>Concepto</b>	<b>Subcategorías</b>	<b>Fuente</b>	<b>Técnicas e instrumentos</b>
<b><u>Práctica social</u></b>	Las prácticas sociales modos de interacción que, incluyen la producción o interpretación de textos orales y escritos con una finalidad comunicativa y una historia ligada a una situación cultural particular.	Lengua, Religion  Cultura, Identidad, Constumbre  Tradicion	Docente de lengua Castellana, Estudiantes.	Observación directa con diario de campo  Entrevista

## 2. Marco referencial

### 2.1 Marco contextual

#### 2.1.1 Macro contexto



San Juan de Pasto es una ciudad de Colombia, capital del departamento de Nariño. La ciudad ha sido centro administrativo cultural y religioso de la región desde la época de la colonia. Es también conocida como «Ciudad sorpresa de Colombia».

Como capital departamental, alberga las sedes de la Gobernación de Nariño, la Asamblea Departamental, el Tribunal del Distrito Judicial, la Fiscalía General, y en general sedes de instituciones de los organismos del Estado. La cabecera municipal tiene el nombre de San Juan de Pasto. Es la décimo octava ciudad más poblada de Colombia.

Según el DANE, el 92,1 % de la población del municipio es alfabeta y el 38,6% de la población residente en Pasto, ha alcanzado el nivel básica primaria y el 31,4% secundaria; el 10,8% ha alcanzado el nivel profesional y el 1,9% ha realizado estudios de especialización, maestría o doctorado. La población residente sin ningún nivel educativo es el 5,9%. Para los estudios técnicos profesionales en la ciudad existen sedes de 10 universidades o centros de estudios superiores siendo el principal la Universidad de Nariño con más de 9000 estudiantes.

En el programa “Pasto educa más” se plantea la reformulación e implementación de Proyectos educativos institucionales en el municipio de Pasto, la ejecución de planes de mejoramiento, tendientes a mejorar la pertinencia educativa de acuerdo a los requerimientos de los sectores urbano y rural, la implementación y fortalecimiento de procesos de cualificación, actualización y el establecimiento de estímulos para los docentes, directivos docentes, estudiantes, administrativos y establecimientos educativos que apliquen experiencias exitosas e innovadoras en el municipio.

Igualmente incluye la actualización en tecnologías de la información, la comunicación y uso de medios, además de la implementación de proyectos orientados a mejorar la convivencia en la comunidad educativa y brindar atención psicosocial a estudiantes, la implantación de programas y proyectos que garanticen y/o mejoren la permanencia de los estudiantes en edad escolar en todos los niveles educativos, el mejoramiento y dotación de restaurantes escolares con mayores deficiencias, mejoramiento, ampliación y adecuación de infraestructura física de los establecimientos educativos, el fortalecimiento de la atención a la población con necesidades educativas especiales y talentos excepcionales, el fortalecimiento de las escuelas de formación musical y la construcción participativa de las políticas educativas a largo plazo para el municipio de Pasto.

### **2.1.2 Micro contexto**



### ***2.1.2.1 Reseña histórica de la institución***

En 1970 El presidente de Acción Comunal del barrio Mercedario, profesor Gilberto Córdoba junto con el profesor Eugenio Flórez realizan un censo de niños en edad escolar e identifican a 425 niños que necesitan el servicio Educativo. Aprovechando una bodega del I.C.T. proponen a la Secretaría de educación Departamental su adecuación para que inicie el funcionamiento del Centro Educativo Mercedario Jornada de la Mañana. La Secretaría de Educación Departamental acepta la propuesta y en el año 1970 inició sus labores el mencionado centro Educativo bajo la Dirección del profesor Alfonso Argote. En 1973 se organizó la primera Junta de Padres de Familia y se nombró como su presidente al señor José Alfredo Rosero quien fue reelegido por varios períodos realizando una ponderada labor a favor de la Comunidad Escolar. Debido a la demanda de cupos y a las limitaciones en las Instalaciones físicas, se crea la jornada de la tarde y se inicia labores de construcción de aulas con el apoyo del ICCE.

En 1976 El Centro Educativo ya se fue consolidando en su parte de Infraestructura física y cobertura Escolar por lo cual se hizo necesario el nombramiento de un director para la jornada de la tarde y la secretaria de educación Departamental nombra al profesor Buenaventura Castillo como Director. La satisfacción de la necesidad de prestación del servicio Educativo en los niveles de preescolar y Básica primaria generó como consecuencia lógica la necesidad de ofrecer

y garantizar la continuidad en el sistema Educativo y el acceso a la Educación Básica Secundaria y media; por tal razón en el año 1981 se crea el Colegio Departamental Mercedario Mediante ordenanza N° 37 del 25 de Noviembre de 1981.

Mediante Decreto 0342 del 26 de agosto de 2003 se crea la nueva Institución Educativa Municipal Mercedario, como resultado de la Integración de los Centros Educativos Mercedario Jornada de la Mañana y Jornada de la Tarde, Centro Educativo la Estrella y Colegio Departamental Mercedario y se nombra como rector de la nueva Institución al Magister Rodrigo Dávila Figueroa, como coordinadores al Especialista Alberto Pludio Melo y Licenciado Eugenio Flórez y como orientadora escolar a la Magister Nubia Mary Alegría.

El proceso de fusión y creación de la nueva Institución Educativa produjo beneficios que fueron aprovechados en los campos Administrativo, financiero y pedagógico; se inició un proceso de reorganización a todo nivel, pero especialmente en el campo de integración docente, generación de ambientes de convivencia y clima Escolar, estructuración curricular y readecuación de espacios físicos y jornadas Escolares. La Institución Educativa Mercedario cuenta con una población Escolar de 1.173 Estudiantes, con una planta de personal distribuida de la siguiente manera:

- Directivos: 4
- Docentes Preescolar: 4
- Docentes Básica Primaria: 14
- Docentes Básica Secundaria y Media Académica: 26
- Administrativos y Servicios Generales: 7

A la fecha la Institución Educativa Municipal Mercedario ha otorgado diploma de Bachiller a 987 egresados.

### ***2.1.2.2 Símbolos institucionales***

**Escudo**



**Bandera**



### ***2.1.2.3 Visión y misión***



### ***2.1.2.4 Visión***

La Institución Educativa Municipal Mercedario será la base fundamental para el desarrollo de la Comunidad educativa mediante la interacción de sus diferentes actores, constituyéndose por tanto en eje de proyección cultural y social, bajo los principios de Amor, Respeto y Compromiso.

### ***2.1.2.5 Misión***

Somos una Institución Educativa oficial de carácter mixto, ubicada en el barrio Mercedario de la Ciudad de San Juan de Pasto que brinda el servicio educativo en los niveles de preescolar, básica primaria, básica secundaria y media académica formando personas sensibles, inteligentes, productivas y competitivas, con identidad cultural y capacidad de autogestión que permita satisfacer sus necesidades básicas, resolver problemas e incorporarse al desarrollo social de su comunidad.

El estudio se realizará en el grado cuarto de básica primaria de la Institución Educativa Municipal Mercedario en el aula 4 -1. En su mayoría, los estudiantes están en la edad de 9 a 10 años de edad.

### **2.1.3 Marco legal**

Las normas legales que se tienen en cuenta en el presente trabajo se fundamentan en la Constitución política de Colombia, Ley General de Educación, Ley 115 y lineamientos curriculares de básica primaria.

#### ***2.1.3.1 Artículo 20- objetivos generales de la educación básica.***

Son objetivos generales de la educación básica:

- a) Propiciar una formación general mediante el acceso de manera crítica y creativa, al conocimiento científico, tecnológico, artístico y humanístico y de sus relaciones con la vida social y con la naturaleza, de manera tal que prepare al educando para los niveles superiores del proceso educativo y para su vinculación con la sociedad y el trabajo;
- b) Desarrollar las habilidades comunicativas para leer, comprender, escribir, escuchar, hablar y expresarse correctamente;

### **2.1.3.2 Artículo 22°.- objetivos específicos de la educación básica**

Los cuatro (4) grados subsiguientes de la educación básica tendrán como objetivos específicos los siguientes:

- a) El desarrollo de la capacidad para comprender textos y expresar correctamente mensajes complejos, orales y escritos en lengua castellana, así como para entender, mediante un estudio sistemático, los diferentes elementos constitutivos de la lengua
- b) La valoración y utilización de la lengua castellana como medio de expresión literaria y el estudio de la creación literaria en el país y en el mundo.

#### **2.1.4 Marco estado del arte:**

##### **2.1.4.1 Antecedentes**

- Título: *ESTRATEGIA DIDÁCTICA – PEDAGÓGICA DE COMPRESIÓN LECTORA, DE TEXTOS NARRATIVOS A TRAVÉS DEL ENFOQUE COMUNICATIVO, EN EL GRADO TERCERO DE LA INSTTUCIÓN EDUCATIVA MISAEL PASTRANA BORRERO SEDE LA BUENA ESPERANZA*

*Autores: MARTHA LILIANA ALPALA TAPIE- YANUBA ROSARIO BENAVIDES MEDINA- DAYRA STEPHANY MAYA ENRÍQUEZ - XIMENA YANNETH MENESES ROSERO*

*Signatura Topográfica: 372.41 A456E*

*Tipo de materia: tesis digital*

**RESUMEN**

La comprensión lectora es la base para todo proceso de enseñanza aprendizaje, es la llave que abre las puertas al conocimiento y está presente en toda práctica discursiva que se realiza dentro y fuera del aula escolar. Por lo tanto, esta investigación se sustenta en el enfoque comunicativo funcional, en los actos de habla, la comunicación, adquisición de la lengua, la lectura de textos narrativos a través de una serie de estrategias que le permiten al educando interactuar, comprender y participar desde el trabajo cooperativo o colaborativo y ser sujeto activo que contribuye tanto a su formación integral como a la de los demás.

**PALABRAS CLAVES:** Enfoque comunicativo, comprensión, lectura, textos narrativos, trabajo cooperativo

- Título: *LA COMPRESION LECTORA EN LOS ESTUDIANTES DE LOS GRADOS CUARTO Y QUINTO DE PRIMARIA DE LA SEDE EL JARDIN INSTITUCION EDUCATIVA SAN FRANCISCO DE ASIS.*

*Autor: MILLER EDUARDO JIMENEZ - MARIA SARA ZAMORA GALVIS - MARIA TRINIDAD ZAMORA G.*

*Signatura Topográfica: 372.41 J61COM*

#### *RESUMEN*

Los seres humanos, al nacer, poseen funciones mentales elementales que luego sufren cambios debido a las diferentes culturas y es esta, la cultura, la que cumple un papel muy importante ya que las personas como seres sociales hacen un aprendizaje en su entorno y toman elementos de ella para su desarrollo. Además, en la era de las comunicaciones, es imprescindible, el uso de herramientas básicas de desarrollo de las personas y con ello optimizar los procesos

comunicativos, entre estos el lenguaje y dentro de él, se encuentra la lectura que merece todo el apoyo por parte de los maestros para que su acercamiento sea placentero y lúdico ya que esta enrumba al estudiante hacia el futuro.

El lenguaje es crucial para el desarrollo cognoscitivo. Proporciona el medio para expresar ideas y plantear preguntas, las categorías y los conceptos para el pensamiento y los vínculos entre el pasado y el futuro. Al pensar un problema, por lo general pensamos en palabras y oraciones parciales. Puesto que el conocimiento se construye socialmente, es conveniente que los planes de estudio estén diseñados de tal manera que incluyan en forma sistemática la interacción social, no sólo entre alumnos y profesor, sino entre alumnos y comunidad, buscando relacionarlos con su entorno de forma lúdica y aproximarlos de manera diferente a la lectura, para que los estudiantes se acerquen a ella y disfruten en ambientes estimulantes para ello. A pesar de ser un tema de amplio estudio, no pierde su vigencia ya que siempre se busca nuevas formas para mejorar la cotidianidad pedagógica y los resultados, ya que la escuela como institución se acerca al momento histórico que atraviesan sus actores y actualiza sus didácticas para que el aprendizaje resulte útil y significativo. Cumpliendo con este cometido se realiza una investigación con una comunidad educativa del sector público, en el nivel de básica, ciclo primaria, para que a partir de sus resultados se formule una serie de estrategias didácticas que incentivan al docente a desarrollarlas con sus estudiantes; motivantes para ellos y a la vez que inquietan a adentrarse en el mundo de la lectura de una manera diferente a la que hasta ahora se venía trabajando. Con esto se abre innumerables puertas para la comprensión lectora y estará rodeada de experiencias gratificantes y placenteras

- *TITULO: RECOPIACION DE LOS MITOS Y LEYENDAS DE PEREIRA*

*Autor: Jorge Orlando Vallejo Barrientos*

*Universidad Tecnológica de Pereira, Facultad de educación, Marzo de 2008*

## RESUMEN

El proyecto “Recopilación de los mitos y leyendas de Pereira” aparte de ser una investigación sobre el folclor, la oralidad y la tradición del pasado, presente y futuro de nuestra sociedad, busca rescatar las leyendas, espantos, espectros, apariciones, vivencias etc. Que desde la época de los colonizadores e indígenas, se veían, se sentían y las cuales con el correr de los años fueron modificadas por las comunidades asentadas en nuestra región y alimentadas con nuevos elementos que bisabuelos y abuelos contaban y que de alguna manera han ido perdiéndose con el pasar de los años. Este es un patrimonio inmaterial invaluable que forma parte de las raíces de los habitantes de la ciudad, que no se encuentran de manera aislada sino que por el contrario forma parte de una estructura socioeconómica cultural del contexto regional, por lo tanto es importante aclarar que el trabajo esbozara la ciudad desde su fundación, reseñando la colonización antioqueña, la constante migración de personas de todo el país, así mismo conociendo las definiciones y etapas del folclor al igual que sus géneros como lo son. El mito y la leyenda.

- *Título: INFLUENCIA DEL PROGRAMA “MIS LECTURAS PREFERIDAS” EN EL DESARROLLO DEL NIVEL DE COMPRENSIÓN LECTORA DE LOS ESTUDIANTES DEL 2do GRADO DE EDUCACIÓN PRIMARIA DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA N° 71011 “SAN LUIS GONZAGA” AYAVIRI – MELGAR – PUNO 2011.*

*Autor: Br. SUBIA TONI, LIDIA ELENA*

*Br. MENDOZA MONTESINOS, RAÚL GODOFREDO*

*Br. RIVERA VILCA, ADOLFO*

UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO PROGRAMA ESPECIAL DE POST GRADO  
SECTOR EDUCACIÓN TESIS.

RESUMEN

El presente trabajo de investigación tiene como propósito de dar a conocer cuáles son los efectos de influencia del Programa “Mis lecturas preferidas” en el desarrollo del nivel de comprensión lectora de los estudiantes del 2do Grado de educación Primaria de la Institución Educativa N° 71011 “San Luis Gonzaga” de Ayaviri- Melgar- Puno 2011.

El diseño de investigación es experimental con un “Pre Test y Post Test” con dos grupos (experimental y control), cuyos resultados se evidencian a través de tablas y figuras, tal como lo recomienda las normas estadísticas. A través de la investigación realizada con 31 estudiantes de la I.E. se ha logrado incrementar el nivel de la comprensión lectora, gracias a la aplicación del programa “Mis lecturas Preferidas” cuyos resultados se han obtenido a través de la aplicación de las pruebas de evaluación.

Según los resultados obtenidos en la investigación con la aplicación del programa responde al problema planteado, como mejorar el desarrollo de comprensión lectora en los estudiantes del 2do grado de educación primaria de la Institución Educativa N° 71011 “San Luis Gonzaga” como lo demuestra la t de Student 14 su valor absoluto y el valor crítico de la t = 1.6716 encontrado en la tablas especiales, para un  $\alpha = 0,05$ .

En conclusión podemos decir que la aplicación del programa ha influido significativamente en el desarrollo de los niveles de comprensión lectora así podemos ver la tabla 4.1 y 4.3 el promedio del pre test 17.48, con el post test de 27.42 del grupo experimental y también podemos observar que el desarrollo en las dimensiones de comprensión lectora en lo

literal, inferencial y en lo criterial, dando como resultado de la aplicación del programa “Mis Lecturas Preferidas” tiene efectos significativos en el mejoramiento educativo, por ende en el desarrollo de la educación, quedando así demostrado la aplicación del programa.

Palabras claves:

Programa mis lecturas preferidas, Comprensión lectora, niveles de comprensión lectora literal, inferencial y crítica.

### **2.1.5 Marco teórico conceptual**

#### ***2.1.5.1 Teoría sociocultural***

Esta teoría se enfoca en la sociabilidad del hombre, la interacción social signo e instrumento, cultura historia y funciones mentales. Su principal representante es, Vygotsky quien fue uno de los pioneros en plantear la importancia del habla en el desarrollo de procesos mentales y junto con Piaget se preocuparon por estudiar el papel de la comunicación en el desarrollo del pensamiento. Esta teoría, considera a la interacción social como un instrumento fundamental para el desarrollo del lenguaje.

De acuerdo con Vygotsky el desarrollo de la psiquis del hombre se determina por los diferentes procesos de apropiación de las formas sociales de la cultura, es decir, hace una relación entre los procesos psicológicos y los socioculturales, de allí, la importancia de la interacción con la sociedad a lo largo de la historia. En esta teoría el aprendizaje es uno de los mecanismos fundamentales del lenguaje y la interacción social se convierte en motor de ese desarrollo, a través de la cultura los individuos adquieren el contenido de su conocimiento.

Desde el punto de vista del enfoque sociocultural los procesos psicológicos son concebidos como el resultado de la interacción mutua entre el individuo y la cultura, y también

gracias a la elaboración individual de los significados permite la construcción activa y social del conocimiento, el cual se comparte con todos los miembros del contexto social y cultural en el que el individuo se desenvuelve.

Vygotsky destaca una relación entre desarrollo y aprendizaje en su teoría de la “Zona de Desarrollo Próximo” (ZDP), definiéndola como “La distancia entre el nivel de desarrollo potencial, determinado a través de la resolución de un problema bajo la guía de un adulto o en colaboración con otro compañero más capaz”. El andamiaje va ligado a la “zona del desarrollo próximo” conocido como la interacción entre un sujeto de mayor experiencia en la que el objetivo es transformar al novato en experto.

De lo anterior se concluye, el docente se convierte en el sujeto de mayor experiencia en el aula y utilizando las estrategias adecuadas puede transformar la experiencia de sus estudiantes. De igual manera el docente puede proveerse de la experiencia que le ha brindado la cultura a través de la interacción social para generar actividades que por medio de la práctica social faciliten a sus estudiantes la evolución de la zona de desarrollo próximo la cual se genera a partir de la relación interpersonal entre el docente y sus estudiantes.

#### ***2.1.5.2 Comprensión lectora:***

La comprensión lectora se entiende como el proceso por el cual el lector construye nuevos significados al interactuar con un texto, a partir de un conocimiento a priori. Este proceso está condicionado a cada tipo de lector, a sus habilidades y destrezas.

Los conocimientos previos del lector son de vital importancia en el desarrollo de este proceso, pues esto se relaciona con los nuevos conocimientos que el lector a almacenado, otorgándole más probabilidades para comprender, inferir y elaborar correctamente los

significados. El proceso de comprensión debe ser constante y continuo porque por lo general, el lector siempre estará expuesto a nueva información.

La sociedad actual no se centra mucho en la verdadera comprensión lectora puesto que el docente se conforma con que sus alumnos respondan a una cantidad de preguntas contenidas en un formato con el fin de evaluar la lectura designada de una forma literal. En este nivel se da pocas posibilidades de interés sobre lo que se lee, no se centra en lo complejo de la comprensión lectora, es decir no se lleva a desarrollar totalmente una estrategia didáctica para fomentar un conocimiento significativo y constructivista que además aporte al estudiante un interés por la lectura y lo encamine hacia otro nivel.

Isabel Solé expresa que “Formar lectores en el siglo XXI, exige atender como mínimo a una triple dimensión: formar personas que puedan leer, que puedan disfrutar con la lectura y que puedan utilizarla para aprender y pensar. El lector moderno es el que elige, que disfruta, que procesa el texto a diversos niveles de profundidad, que aporta su disposición emocional y su conocimiento, para elaborar una representación propia, que accede al pensamiento de otros e incrementa y transforma su propio conocimiento”

Según lo anterior, para llevar a cabo una exitosa comprensión lectora es necesario que haya un lector activo, que sea capaz de entender y decodificar un texto y para ello debe tenerse en cuenta una experiencia previa, lo cual se refiere a los conocimientos anteriores que poseen las personas, es decir a los conocimientos previos (Smith: 1983), un objetivo y por supuesto una motivación que impulse al lector a profundizarse más en la lectura. Como se dijo anteriormente, el conocimiento a priori es vital para que el lector combine o relacione su propio conocimiento con la información nueva y pueda obtener así, un conocimiento significativo.

De acuerdo a Solé, el activar los conocimientos previos y combinarlos con los contenidos del texto es una forma interactiva, por lo cual explica que cuando el lector se sitúa ante el texto se expone a diferentes niveles de comprensión porque intervienen diferentes etapas que ayudan a que el lector en conjunta con el autor construya un conocimiento significativo y para ello se necesita que el lector sepa decodificar el texto para que proceda a hacer una buena interpretación de él, logrando con ello, que el lectora sea activo y no un lector pasivo. Algunos autores como Goodman (1987), afirman que comprender el texto es recurrir al conocimiento previo, a hacer inferencias, predicciones en diferente tipo de información importante. Además, afirma que el docente es una parte clave en el proceso de comprensión, por tal razón debe ser un guía y facilitador en dicho proceso.

Otra parte en el proceso de comprensión son las inferencias, Anderson y Pearson, 1984; definen a las inferencias como el alma de la comprensión, la cual debe ser enseñada desde los primeras etapas educativas en adelante. Por otra parte, Cassany dice “La inferencia es la habilidad de comprender algún aspecto determinado del texto a partir del significado del resto; consiste en superar algunas dudas que por causas diversas aparecen en el proceso de construcción de la comprensión.”

En sí las inferencias son importantes para desarrollar el conocimiento significativo ya que activa el conocimiento a priori o experiencias que el lector haya tenido acerca del tema de lectura en cuanto a alguna duda que le cause el texto, con el fin de hacer conjeturas y próximamente dar un significado coherente, y así atribuirse de un nuevo conocimiento que desde luego será muy significativo para el lector.

Hacer hipótesis y predicciones también hace parte importante del complejo proceso de comprensión lectora. Solé (1994) expresa que hacer predicciones es formular hipótesis razonables acerca de lo que se va encontrando en el texto, apoyándose en la interpretación que se va construyendo del texto, los conocimientos previos, y la experiencia que el lector posee. (p.121). Otra punto que menciona la autora en esta parte es que se debe hacer preguntas, las cuales van ayudando a construir la comprensión.

Por otro lado, Smith (1990), expresa que: “las predicciones consisten en formular preguntas, la comprensión es responder a esas preguntas” (p. 109). Con ello se demuestra que todo el tiempo el lector hace predicciones y cuando las va respondiendo por medio de la lectura se va realmente comprendiendo. En este proceso es de vital importancia la presencia del docente, dado que él estimula a sus estudiantes mediante las preguntas y más cuando son ellos quienes la generan. Con esto, se estaría trascendiendo a otro nivel más profundo. Con respecto a dicha estimulación en la comprensión, existen muchas investigaciones que hablan de ese aspecto, entre ellas están las investigaciones de Rousseau, 1981 y André, 1979, en las expresan que “los docentes quienes estimulan a sus estudiantes mediante preguntas los promueven hacia el aprendizaje, porque hacen que el alumno analice, sintetice, y evalúe la información en vez de recordarla”. Desde luego, lo dicho anteriormente contribuye a que el estudiante se interese por la lectura antes de leerla.

Otro rasgo importante para la obtención de una verdadera comprensión está los objetivos, los cuales deben ser claros a la hora de abordar un texto, para el para ello es bueno realizar la pregunta: ¿para que leemos?, lo cual va a ayudar a darle un sentido a lo que se va a leer.

Según Isabel Solé es importante que los estudiantes en edad escolar aprendan a leer con diferentes intenciones para que puedan alcanzar diversos propósitos como leer para informarse, entretenerse, instruirse etc. Además, la autora habla de crear situaciones en las cuales “la lectura sea lo más cercana posible a lo que constituye leer en la vida cotidiana” Solé (2001). Todo esto lleva al alumno a encontrar diferentes estrategias para que se den cuenta que la lectura es útil para el aprendizaje.

Sin duda alguna, la motivación también es un papel importante en el desarrollo de la comprensión lectora, porque de ello, depende que el estudiante se sienta capaz de comprender lo que está leyendo, muchas veces el sentirse inseguro, desmotivado, hace que el lector abandone el texto sin tener éxito en su comprensión. Así mismo, es importante que el docente acompañe y sea un guía en el proceso de lectura además de dar las pautas necesarias para conseguir la motivación en dicho proceso. De esta manera el lector se sentirá seguro y capaz de comprender un texto.

Hay que mencionar además, que para la comprensión lectora el hecho de leer en voz alta y que los demás sigan la lectura no es un proceso apropiado para comprender un texto, Isabel Solé (2001), menciona que se debe hacer una lectura lenta e individual antes para poder ir comprendiendo a medida que se va leyendo.

Hay que mencionar además que para Isabel Solé ve a la lectura como un proceso en el que se va adquiriendo habilidades cognitivas, afectivas y conductuales, las cuales se deben desarrollar por etapas, estas pueden ser:

- Hacer una preparación afectiva y de aclaración de propósitos
- Aplicación de herramientas de comprensión para la construcción del significado

- Consolidación de la construcción de significados usando mecanismos cognitivos para lograr sintetizar, generalizar y transferir significados mencionados anteriormente.

Isabel solé también habla sobre las estrategias que se deben seguir para el proceso de comprensión, pero antes de mencionar dichas estrategias, hay algunos autores ( Pozo 1990, Danserau 1985, Nisbett y Shucksmith ,1987) quienes definen que las estrategias son “secuencias de procedimientos o actividades que se realizan con el fin de facilitar la adquisición, el almacenamiento y la utilización de la información” de ahí se puede deducir que las estrategias son acciones o actividades que ayudan a organizar, categorizar y construir una nueva información. Para llevar a cabo dichas estrategias Isabel solé propone tres procesos los cuales se dividen en subprocesos:

#### ***Antes de la lectura***

- Determinar el objetivo de la lectura con la siguiente pregunta o cuestionamiento ¿para qué voy a leer?
- Activar el conocimiento previo, recurrimos a preguntar ¿Qué sé del texto?
- Hacer predicciones, hipótesis sobre la lectura, ¿de qué se trata el texto? ¿qué me dice la estructura? Tener en cuenta que en cada inicio del proceso se debe hacer preguntas.

#### ***Durante la lectura***

Formular hipótesis, predicciones sobre el texto, formular preguntas acerca de lo leído, aclarar dudas, resumir, releer partes confusas, consultar en el diccionario alguna palabra que no se pueda inferir, en cuanto a esta parte, la autora declara que esta búsqueda se debe hacer después de la lectura para no interrumpir el proceso lector. Otro punto importante en este proceso es que los estudiantes hagan un reconocimiento individual de la lectura, después de ello, se puede hacer una lectura pares o grupal y

finalmente intercambiar ideas, opiniones con el fin de alcanzar el propósito de la actividad lectura.

Con este proceso se puede lograr que el estudiante no dependa tanto del docente, pero sí que él sea un apoyo, un guía constante en esta actividad.

### ***Después de la lectura***

En este proceso se mantiene la interacción dado que los estudiantes están desarrollando o elaborando esquemas, esquemas resúmenes, comentarios, etc. La actividad en esta parte es más reflexiva que las actividades que se desarrollan en los dos procesos anteriores. De igual manera se puede evidenciar en este proceso el enfoque sociocultural de Vygotsky (1979) donde la primera y segunda etapa del proceso propiciará un ambiente social y dialógico, donde la comprensión es mutua, además el lenguaje se usará como una herramienta eficaz de aprendizaje.

La integración de los esquemas mentales del estudiante y su personalidad hacen que obtenga una formación además que con el aprendizaje significativo obtenido de todo un proceso de comprensión hace que el propósito de formar personas razonables, críticas, creativas y con criterios valiosos que aporten a un cambio se logre en su totalidad.

Estos procesos se relacionan también con los niveles de comprensión lectora, puesto que hacen parte del proceso de pensamiento, que van desarrollando de manera progresiva en cuanto el estudiante haga uso del saber previo. Entre los niveles de comprensión lectora se pueden mencionar los siguientes:

### 2.1.5.2.1 Niveles de la comprensión lectora

Los niveles de la comprensión lectora se consideran como procesos de pensamiento que se generan progresivamente, a medida que se va leyendo, para ello el lector necesita de sus saberes previos para poder desarrollar dichos procesos. Los niveles de comprensión lectora son:

- *Nivel literal (textual):*

Se refiere a la información que está directamente en el texto, es decir, las ideas principales y las ideas secundarias que se encuentran explícitamente en el texto. Las características de este nivel son:

- Distinguir entre la información relevante y la información secundaria
- Saber encontrar la idea principal
- Identificar las relaciones entre causa y efecto
- Seguir instrucciones
- Reconocer las secuencias de una acción
- Identificar analogías
- Identificar los elementos de una comparación
- Encontrar el sentido de palabras con múltiples significados
- Reconocer y dar significados a los sufijos y prefijos de uso habitual
- Identificar sinónimos antónimos y homófonos
- Dominar el vocabulario básico correspondiente a su edad

- *Nivel inferencial (interpretativo):*

En este nivel el lector recurre a encontrar una información que es implícita por lo tanto requiere de mayor concentración. En esta parte el lector debe hacer una clase de relación entre las partes para poder llegar a una conclusión. Aquí se activa el conocimiento previo, se hacen

hipótesis sobre el texto a partir del título y se van verificando a medida que se va leyendo. En sí, en este tipo de nivel se ve reflejada “la comprensión lectora” puesto que en él hay una interacción constante entre lector y autor. En esta parte debe trabajar el docente junto con el estudiante y estimularlo para:

- Predecir resultados
  - Inferir el significado de las palabras que no se conoce
  - Inferir efectos previsibles a ciertas causas
  - Percibir la causa a ciertos efectos
  - Inferir secuencias lógicas
  - Inferir el significado de frases hechas, de acuerdo al contexto
  - Interpretar con corrección el lenguaje figurativo
  - Reformar, un texto variando algún hecho, personaje, situación, etc.
  - Predecir un final diferente
- *Apreciativo (crítico o profundo):*

Adquiere una postura a favor o en contra en cuanto a lo que dice el texto, este nivel exige al lector hacer juicios de manera subjetiva. La parte más relevante es que el lector sepa argumentar y dar razones de rechazo o aceptación acerca de lo que ha leído. Las características son.

- Juzgar el contenido del texto desde el punto de vista personal
- Saber distinguir una opinión o un hecho
- Emitir un juicio frente a un comportamiento
- Comunicar las reacciones que le provoca un texto

- Saber analizar la intención del autor

*Meta comprensión:*

Es el conocimiento y la capacidad mental que tiene el lector para poder comprender, las características de la meta comprensión son:

- Activar los conocimientos previos
- Centrar los recursos cognitivos en las ideas importantes
- Revisar y realizar inferencias
- valorar, controlar y regular procesos de comprensión

Por todo esto es que la autora propone un texto constante en las aulas para el desarrollo de la comprensión lectora, que no sea de momento. Además que en los primeros años de escolaridad sea posible que el alumno interactúe con libros ilustrados con historias desconocidas.

En definitiva, Isabel Solé alude que “aprender a leer no es muy distinto de aprender otros procedimientos o conceptos. Requiere que el niño pueda darle sentido a lo que se le pide que haga, que disponga de instrumentos cognitivos para hacerlo y que tenga a su alcance la ayuda insustituible de su profesor, que puede convertir en un reto apasionante lo que para muchos es un camino duro y lleno de obstáculos”.

### ***2.1.5.3 Practica social***

Cuando hablamos de practica social, nos referimos a un modo recurrente de realizar una cierta actividad, compartida por todos los integrantes de una comunidad y la cual se construye a través de los años.

En el ámbito educativo la práctica social hace énfasis a la adquisición del conocimiento por medio de la interacción con los miembros de la comunidad educativa. Lerner afirma que, “Leer y escribir ya son una función esencial de la escuela, el desafío, debe ser incorporar a los alumnos a la cultura de lo escrito para que asuman una herencia cultural y pongan en acción los conocimientos”. (Lerner D. , 2002)

El objetivo principal de ejercer una práctica social en la escuela es el de formar lectores autónomos, seres humanos, críticos, deseosos de aprender todo; sin embargo, en el salón de clases tenemos un abismo entre la práctica escolar y la práctica social de la lectura, hoy en día se busca que se “lea y se escriba” de una manera mecánica y no el de formar “lectores y escritores competentes”.

Delia Lerner nos dice que, “en el salón de clases podemos encontrar diversidad de propósitos al leer, diversidad de modalidades de lectura, diversidad de textos y diversidad de combinaciones entre ellos; la inclusión de cada una de estas diversidades es uno de los componentes de la complejidad de la lectura como practica social.”

Formar lectores autónomos debería ser uno de los propósitos primordiales de la educación, pero esta es una tarea muy difícil debido a la posición de dependencia que tiene el estudiante en la escuela. Delia Lerner argumenta que para lograr la autonomía en nuestros estudiantes debemos generar un conjunto de condiciones didácticas que le ayuden a asumir su responsabilidad como lector, esto se podría lograr utilizando un modelo didáctico aproximativo o apropiativo que conciba al alumno como productor del conocimiento.

Según Lerner el alumno es un ser dependiente, el cual solo actúa cuando se le dice que hacer y cómo hacerlo. Además, no conoce el propósito o el objetivo que se quiere alcanzar con

la clase. La disposición de los roles en el salón de clase coloca al alumno en esta posición de dependencia. Los alumnos solo se formaran como lectores autónomos si pueden ejercer como tales en el aula; es decir si cuentan con las condiciones necesarias para hacerlo, para ello debemos:

1. Operar sobre la relación Tiempo- saber para que el estudiante pueda anticipar lo que sucederá.
2. Conservar la memoria de la clase para que puedan retomar lo ya aprendido y relacionarlo con lo que está aprendiendo.

La interacción intelectual del estudiante es puente esencial del progreso en todas las áreas del conocimiento, el desafío consiste en crear las condiciones didácticas que contribuyan a transformar la diversidad en una ventaja pedagógica (Gomez Palacio & E, Ferreiro, siglo XXI 1982). Es necesario permitir articular el aprendizaje cooperativo y el trabajo personal de cada estudiante esto hace posible coordinar la construcción social del conocimiento y la responsabilidad individual.

Lerner evoca Algunos aspectos importantes que se deben tener en cuenta para ejercer la autonomía:

- otorgar a los alumnos poder sobre el tiempo didáctico y la duración de la clase
- Favorecer la construcción de una memoria de la clase en donde ellos participen
- Distribuir las funciones del docente y los alumnos para que ellos puedan hacerse responsables de comprender y validar sus interpretaciones.
- Articular el trabajo colectivo, grupal e individual para que todos se beneficien.

La didáctica de la enseñanza debe actuar como un resorte para favorecer la autonomía de los estudiantes como lectores, lo importante es generar situaciones en las cuales cada uno de ellos asuma la responsabilidad de su propia comprensión frente a los demás compañeros de la clase.

Formar lectores autónomos plantea un conjunto de problemas cuya construcción requiere una construcción didáctica y para ello es de suma importancia que se den las condiciones didácticas requeridas en el transcurso de toda la escolaridad y que éste a su vez se actualice en cada proyecto, y en cada clase.

Para el desarrollo de nuestra investigación es de suma importancia conocer los aspectos más relevantes que se deben tener en cuenta para desarrollar en nuestros estudiantes la autonomía que hará de ellos lectores eficientes, capaces de comprender, y de extraer de la lectura los conocimientos que le ayuden a enfrentarse a situaciones reales de la vida cotidiana y que pueda relacionarlos con su entorno cultural y social.

Este proyecto se realiza teniendo en cuenta la práctica social porque es un método que facilita el aprendizaje de los estudiantes haciendo énfasis en compartir conocimientos, ideas percepciones, acuerdos y desacuerdos acerca de la lectura, todo esto con el fin de adquirir nuevos conceptos y criterios creados en conjunto, dando a los estudiantes la responsabilidad de aportar sus puntos de vista desarrollando en ellos la autonomía, formando lectores críticos que aporten para la creación de esos nuevos conocimientos.

### ***2.1.5.4 Mitos y leyendas***

#### **2.1.5.4.1 Mito:**

El mito es una realidad cultural que puede interpretarse en varias perspectivas. El mito cuenta una historia sagrada; relata un acontecimiento que ha tenido lugar en el tiempo primordial, el tiempo de los «comienzos». El mito trata de explicar la creación de la realidad gracias a las hazañas de los Seres Sobrenaturales.

Cuando hablamos de mito, nos referimos al relato de una «creación»: se narra cómo algo que ha sido producido, ha comenzado a ser. El mito no habla de lo que ha sucedido realmente. Los personajes de los mitos son Seres Sobrenaturales que se relacionan con la actividad creadora.

En suma, los mitos describen las diversas irrupciones de lo sagrado en el Mundo, que lo fundamenta y la que le hace tal como es hoy día. Más aún: el hombre es lo que es hoy, un ser mortal, sexuado y cultural, a consecuencia de las intervenciones de los seres sobrenaturales. El mito se considera como una historia sagrada y, por tanto, una «historia verdadera», puesto que se refiere siempre a realidades.

Se dice que los mitos forman parte del sistema religioso de una cultura, que los considera como historias verdaderas. Tienen la función de otorgar un respaldo narrativo a las creencias centrales de una comunidad.

El mito tiene diferentes acepciones

- Como fabula es una ficción alegórica que se da especialmente en el ámbito religioso donde se habla de relatos históricos, legendarios o épicos donde sus protagonistas son seres que sobrepasan la condición humana como: dioses, monstruos y héroes.

- La segunda acepción corresponde a una narración fabulosa, ficción que es inventada y se refiere a la falsedad o imposibilidad de algo.
- Como tercera acepción se refiere a las historias sagradas, relatos verdaderos que refieren a contradicciones socio-culturales de la condición humana.
- Una cuarta acepción refiere al uso coloquial cuando nos referimos a personajes famosos o populares diciendo que son un mito.

#### 2.1.5.4.2 Estructura del mito

El mito es una narración, es una anécdota, en donde lo más importante es la historia que se narra y no la palabra del individuo. Los mitos están sujetos a nuevas interpretaciones, esto es, que pueden ser contados por individuos diferentes utilizando palabras diferentes.

Teniendo varias interpretaciones desde diferentes perspectivas. Según Levi- Strauss el mito refleja dos realidades; una realidad social, que hace relación entre los aspectos culturales de la vida social y los códigos culturales y una realidad natural que refleja los principios fundamentales del espíritu.

El mito cumple la tarea de hacer creíbles unos contenidos que no son evidentes hacer pensable lo intangible y palpable lo invisible recurriendo a la cotidianidad, utiliza los lugares, los animales, las plantas y objetos que podemos observar en nuestro ambiente con el fin de expresar su mensaje. *”Si el lenguaje mítico busca hablar de un estado de salvación, de un estado de salvación, de un espacio sagrado, desconocido por todos, pero dictado por el deseo. Echa mano de recuerdos gratos de la vida y asociaciones alrededor de ellos”* (Gilbert, 1921)

Desde el punto de vista los mitos pueden ser:

- **Mitos teogónicos:** tienen como objetivo explicar el origen de los dioses y representan el sentido de la vida y el cosmos mediante la descripción de la naturaleza
- **Mitos cosmogónicos:** tratan de explicar el origen del mundo de diferentes maneras científicas, literarias, míticas, religiosas.
- **Mitos Etiológicos:** son considerados mitos de origen que tratan de explicar el porqué de algunas instituciones – el matrimonio, las prácticas sociales entre otras.
- **Mitos Escatológicos:** son propios de las culturas arcaicas y clásicas aunque algunos pueden encontrarse en la mitología indígena o tribal. Estos mitos se refieren al fin del mundo, por ejemplo, el diluvio universal, el Génesis del Antiguo Testamento.
- **Mitos Morales:** la función principal es fijar reglas de comportamiento de la comunidad, se plantea la lucha entre el bien y el mal.

#### 2.1.5.4.3 Funciones del mito

Entre las principales funciones del mito podemos destacar las siguientes:

- Opera como modo del conocimiento, puede darle sentido a la existencia y sirve de vínculo entre la existencia y lo trascendente.
- Permite asimilar la experiencia en el mundo, forma de adquisición de conocimiento que busca comprender la existencia como un todo.
- Es un modo de transformar, conocer y representar simbólicamente el ser en el mundo.

- Trata de relacionar los hechos – naturales y sobrenaturales- de la existencia con hechos comunes para construir un mensaje
- Es una guía de comportamiento construyendo un patrón de conducta para las personas. Coloca a héroes y dioses como ejemplo a seguir.

#### 2.1.5.4.4 Mitos mestizos y campesinos de Colombia (Martinez, 2006)

La mitología campesina de nuestro país presenta una gran variedad de personajes, hechos y escenarios que recorren nuestra geografía, son el resultado de las diferentes culturas y tradiciones cristianas y no cristianas, utilizan elementos de la cultura indígena y prehispánica, son elaborados de manera espontánea por las comunidades rurales de nuestro país.

En el mito campesino se dan explicaciones de manera comprensiva e integral de todos los elementos de la realidad, reflejan hechos de la vida cotidiana, son la expresión de la experiencia colectiva de los hombres. Estos mitos tienen una orientación moral, con mensajes de respeto hacia los padres o evite el consumo de alcohol, cuide a sus hijos, respete a la naturaleza, etc. Pero no lo hace por medio de la obligación, o la fuerza sino por medio del ejemplo o la advertencia.

La principal forma de manifestación del mito mestizo es a través del relato oral, las historias son narradas por una o varias voces, la ronda de relatos es la principal forma en que las comunidades campesinas forjan la memoria colectiva y construyen la tradición de un mismo modo de ver el mundo.

### 2.1.5.5 Leyenda

La leyenda (del latín “legenda” que significa lo que es obligación leer”) es un relato oral o escrito, ficticio o irreal, generalmente de contenido histórico, que presenta elementos sobrenaturales o mágicos donde sus protagonistas son seres humanos, que luego sufren mutaciones. En esto se diferencia del mito, donde los personajes son dioses o héroes.

Se transmiten de generación en generación por este motivo suelen sufrir algunas alteraciones o cambios. Poseen un contenido moral, siendo los protagonistas premiados o castigados por sus acciones. Las leyendas hacen parte de las tradiciones culturales de un lugar gracias a que su historia se desarrolla en un tiempo y lugar específicos, datos que son reales, pero los hechos que allí se narran están teñidos de irrealidad, en mayor o menor grado.

Las leyendas Nacen desde un sentido religioso, siendo textos escritos leídos en los templos cuya función es intentar explicar cualquier tipo de fenómeno que la razón no lograba entender. Una leyenda, de este modo, permite explicar y respaldar una cierta cultura. Siempre se halla ligada a un personaje, un espacio geográfico o un objeto preciso, y muestra cómo dicho elemento concreto se integra a la historia o la vida cotidiana de la comunidad

*“El poder no estaba fuera de los mitos clásicos. Se encuentra en todas las mitologías, sean de la cultura que sean. Porque los mitos, al elaborar las explicaciones de una realidad no comprendida, ya fuese de la naturaleza o del ser humano y sus grupos, han hecho siempre referencia a unos poderes superiores”.* (Martinez, 2006, pág. 4) Investigar los mitos y leyendas de un pueblo es darle mérito a la imaginación que tiene por naturaleza el ser humano, siendo ésta la que ha llevado a la humanidad a la invención de las diferentes historias que le han dado vida y origen a la cultura. (Torres & Alfonso, 1995)

#### 2.1.5.5.1 Características de la leyenda

- Es una narración escrita la cual debe ser leída en voz alta y en público.
- Resalta la intensión moral o espiritual.
- La leyenda en la época renacentista es conocida como “ Tradición Popular”
- Es una narración ficticia que apela a lo maravilloso.
- La leyenda se desarrolla en un lugar y tiempo precisos y reales, trata de explicar una determinada cultura y presenta personajes cuya existencia no han sido probadas.
- Son transmitidas de generación en generación, casi siempre son de forma oral, permanecen por tradición en el tiempo.

#### 2.1.5.5.2 Leyendas aborígenes de Colombia

Los aborígenes de nuestra región utilizaban las leyendas para dar una explicación divina a los fenómenos naturales, convirtiéndolas en su religión. Algunas comunidades daban especiales atributos a la fertilidad de la mujer, o decían que las enfermedades provenían del mal uso de los recursos naturales, o el maltrato de los animales, etc. Las fabulas son un producto de encuentro interétnico de la imaginación popular y sus manifestaciones y espectros representativos.

#### 2.1.5.5.3 Leyendas urbanas

Son historias extravagantes y fantásticas transmitidas oralmente que adquieren varias y diferentes interpretaciones y características dentro de una comunidad urbana. En estas leyendas no hay un testigo directo que corrobore la veracidad de los hechos, por lo tanto la fuente no es verificable.

Las leyendas urbanas surgen de la necesidad de crear un imaginario urbano común, toman principalmente los medios de comunicación como emisario convirtiendo al internet como el medio principal de distribución, esto da lugar al rasgo más importante de la leyenda urbana, su carácter internacional. Estos hechos presentan una estructura más compleja que el chisme, los cuales dañan la imagen de una persona o sociedad, la leyenda urbana aborda una problemática social. Las leyendas urbanas se originan en un sitio específico considerándose como tradicionales, pero con el transcurso del tiempo se han extendido.

#### 2.1.5.5.4 Mitos y leyendas de Nariño

En el departamento de Nariño existen un sinnúmero de manifestaciones culturales que expresan la variedad étnica, religiosa, de costumbres, tradiciones y formas de vida de su población, así como su riqueza natural y diversidad de climas, geografías y paisajes, entre otros.

Esta gran riqueza oral y literaria, mitos y leyendas presentes en su tradición, surgen de la concepción mágica y sobrenatural del ser humano y del mundo. Las costumbres, creencias, leyes y todo el saber cultural que se entretreje entre la fantasía y la realidad de los pueblos sureños generan imaginarios colectivos que se comunican a través del tiempo y de cada generación. Entre los mitos y leyendas más reconocidas encontramos: “la leyenda del Gualcala”, “las brujas voladoras de sapuyes”, “el poblado de Males”, “la virgen de las lajas” entre otros, de reconocidos autores como Francisco Terán Sánchez autor del libro “Mitos leyendas y tradiciones de Nariño” que buscan incentivar a la población para que no pierdan su identidad y su cultura.

### 3. Metodología

#### 3.1 Método

El método hace referencia a los diferentes procedimientos que se llevan a cabo para para la construcción y análisis de los datos en la investigación. Estos expresan como el investigador delimita su campo de trabajo, selecciona la información relevante la transforma en datos y la interpreta. Un método es una forma de leer un texto.

El método utilizado para nuestra investigación es de carácter CUALITATIVO, puesto que consiste en descripciones detalladas de situaciones, eventos, personas interacciones y comportamientos que son observables. Incorpora lo que los participantes dicen, su experiencia, actitudes, creencias, pensamientos y reflexiones tal como son expresadas por ellos mismos y no como uno los describe.

Una de las características más importantes de las técnicas cualitativas de investigación es que procuran captar el sentido que las personas dan a sus actos, a sus ideas, y al mundo que les rodea. es decir, permite visualizar los distintos sucesos de la vida diaria en cuanto al entorno donde se desarrollan los estudiantes quienes conforman el grupo de estudio. (Taylor & Bogdan, 1986) Consideran a la investigación cualitativa como: “aquella que produce datos descriptivos, las propias palabras de las personas, habladas o escritas, y la conducta observable”

Además es conveniente este método para la investigación, ya que facilitara la investigación con el grupo de estudio debido a la interacción permanente que se da con el mismo, también permite la observación directa y constante donde se puede establecer las características de los que integran el objeto de estudio, en este caso los estudiantes

### **3.1.1 Enfoque Etnográfico.**

El proyecto se desarrolla desde el enfoque etnográfico, el cual facilita al investigador a estar dentro del grupo de estudio para obtener la descripción, la interpretación, y la aplicación de la teoría soportado por diferentes autores que aseguran los hechos observados al momento de interactuar investigador- objeto de investigación.

Torres y Alfonso afirman “El método etnográfico es un trabajo de campo, durante el cual el investigador observa, comparte y participa de la vida cotidiana y otros eventos sociales locales; se debe aprender la lengua documentar los casos estadísticamente, detallar los imponderables de la vida social y sobre todo, tratar de construir la totalidad y el punto de vista de los actores locales sobre su propia vida social”

Para obtener una óptima información, mediante este método etnográfico, es preciso llevar a cabo una observación directa del aula de clases junto con la labor docente y que a la vez permita la recolección detallista de datos. Para ello también se tiene en cuenta la entrevista y encuestas con preguntas abiertas las cuales aportan una información para obtener resultados que luego serán confrontados con referentes teóricos para ayudar a explicar los procesos educativos del objeto de estudio.

Este trabajo tiene como objeto de estudio al 4<sup>o</sup>3 de la Institución Educativa Municipal Mercedario de la ciudad de Pasto, con dicho estudio etnográfico se pretende facilitar la observación al grupo de estudio, que en este caso son los estudiantes del grado mencionado anteriormente, además de participar de las situaciones las cuales ocurren dentro del aula de clases, con ello se registra y se toma evidencias para luego registrar los datos obtenidos en un diario de campo.

### **3.1.2 Población**

El colegio está ubicado en el sur occidente de la ciudad de pasto, se escogió esta institución debido al bajo nivel de los estudiantes de cuarto grado, frente al desarrollo de la comprensión lectora. Para esta investigación se tiene en cuenta a 28 estudiantes del grado 4-3 de Básica primaria de la Institución Educativa Municipal Mercedario jornada de la tarde. Esta institución cuenta con primaria, secundaria.

### **3.1.3 Unidad de análisis**

La muestra de análisis coincide con el total de la población por lo tanto corresponde a un censo.

## **3.2 Instrumentos de recolección de datos de información**

Para la recolección de información, se indaga, explora e investiga en la institución Educativa y para esto se utiliza una serie de instrumentos que facilitan el proyecto de investigación, puesto que suministran de una forma comprobada y certera los datos, observaciones, informaciones y análisis. Entre dichos instrumentos se puede encontrar:

### **3.2.1 Diario de campo.**

Para el desarrollo de esta investigación se hace uso del diario de campo porque permite registrar detalladamente lo observado, además de ser el instrumento que sirve como pauta para la organización de la información lo cual hace comprender las particularidades de la información.

### **3.2.2 Entrevistas.**

Las entrevistas son una forma de comunicación que se da entre el entrevistador y el entrevistado con el propósito de conocer acerca de una información o de una situación determinada, dependiendo de la finalidad de la entrevista se puede conocer dos clases de entrevista:

- **Informativas:** Conoce la opinión acerca de un tema

- **Psicológicas:** Conocer el la personalidad del entrevistado y además conocer el ambiente que lo rodea.

### ***3.2.2.1 Tipos de pregunta***

Para el proyecto de investigación se tiene en cuenta la elaboración de una entrevista con preguntas abiertas acerca del tema “la comprensión lectora”, estas preguntas se hacen al docente encargado del área de lengua castellana de la Institución Educativa Municipal Mercedario del grado 4-3 de la jornada de la tarde.

*Preguntas abiertas:* En este tipo de preguntas se espera que las respuestas que da el entrevistado sean opiniones amplias acerca del tema planteado.

## **3.3 Técnicas de análisis e interpretación de resultados**

Es un proceso por el cual ordenamos y clasificamos la información recolectada para su análisis e interpretación. Como expresa Encinas (1993), los datos no tiene la totalidad de la importancia, lo verdaderamente importante es “hacerlos hablar” esa es la verdadera esencia del análisis de datos.

Con la interpretación se busca un significado más amplio a las respuestas mediante su confrontación con otros conocimientos. Este aspecto del proceso se realiza comparando los resultados del análisis, haciendo una relación con la teoría y los procedimientos de la investigación. Para la recolección de información en esta investigación utilizaremos la observación directa con diario de campo y entrevista.

## 4. ANALISIS E INTERPRETACION DE RESULTADOS

### 4.1 TALLER DIAGNOSTICO

UNIVERSIDAD DE NARIÑO

DEPARTAMENTO DE LINGÜÍSTICA E IDIOMAS

LICENCIATURA CON ÉNFASIS EN HUMANIDADES, LENGUA CASTELLANA E INGLÉS

**TEMA:** comprensión lectora

#### **OBJETIVO:**

Recolectar información que permita identificar el nivel de comprensión lectora de los estudiantes del grado cuarto de primaria de la I.E.M Mercedario; para ello se realiza un ejercicio de comprensión lectora con el siguiente texto.

#### **La historia del empleado de tren sonriente**

Un hombre tenía una vista muy mala. Pero no se ponía nunca las gafas. Encontraba que con gafas no estaba lo suficientemente guapo. Un día estaba esperando el tren en la estación.

- ¿Trae retraso el tren?– pregunto a un empleado del tren. El otro sonreía amablemente. Pero no le respondió al hombre.
- ¡no es para reírse!- dijo el hombre-. Haga el favor ¿qué hora es?
- El empleado del tren seguía sonriendo.
- ¿tiene los oídos taponados? – preguntó el hombre.
- El empleado del tren sonreía.
- No se ría tan estúpidamente –gritó el hombre- presentare una queja.
- La gente del ande se volvía hacia él.
- ¡por la mañana temprano y ya borracho! ¡debiera de darle vergüenza!- dijo una mujer
- El hombre echó andar furioso hacia el final del andén. El empleado sonreía detrás de él. Es que era un cartel.

URSULA WOLFEL

PREGUNTA	INFORMACION	ANALISIS
1. ¿Porque no se ponía gafas el hombre?	En la pregunta número uno ningún estudiante considero que el hombre no se ponía gafas porque la gente se reía de él o porque no las necesitaba, la totalidad de ellos opino que el hombre no usaba sus gafas porque se veía feo con ellas.	De acuerdo a algunas investigaciones realizadas sobre la comprensión lectora (Rousseau, 1981) (André, 1979) demuestran que los docentes quienes hacen preguntas incentivan el aprendizaje puesto que llevan al estudiante a hacer un análisis, síntesis y una evaluación de la información dejando de lado la memorización.  Por lo anterior podemos deducir que es muy importante la formulación de preguntas en la comprensión de una lectura las cuales deben llevar al estudiante a realizar un verdadero análisis de los contenidos que ha leído, que realice inferencias, hipótesis y conclusiones con criterio propio y no responda de una manera mecánica.
2. En el párrafo 1 se dice que el hombre <b><u>tenía una vista muy mala</u></b> ¿Qué significa esa expresión?	En esta pregunta ningún estudiante considero que la expresión subrayada en la oración significaba que el personaje de la lectura estaba borracho, una minoría opino que la expresión significaba que el señor no veía muy bien por el contrario la mayoría de estudiantes relaciono la frase subrayada con que el señor era ciego.	Según los estudios realizados por (Pearson, 1984) el hacer inferencias es de vital importancia para el proceso de comprensión lectora, y recomiendan que deben hacerse desde los grados inferiores. Estas inferencias se pueden definir como: “la habilidad de comprender algún aspecto determinado del texto a partir del significado, consiste en superar algunas dudas que por causas diversas aparecen en el proceso de construcción de la comprensión” (Cassany, pág. 2018)  Se deduce que la mayoría de los niños del grado cuarto de la I.E.M Mercedario poseen un bajo nivel inferencial de la lectura; Porque atribuyen un significado incoherente a situaciones que son conocidas para ellos. Cuando ellos realizan inferencias de una lectura activan sus conocimientos previos, en este caso a los niños se les dificulta inferir y hacen relaciones un poco equivocadas con el contexto, por lo tanto no dan respuestas a sus inquietudes.
3. ¿Porque sonreía siempre el empleado del tren?	Con respecto a esta pregunta fueron muy pocos los estudiantes que contestaron que el empleado del tren sonreía porque le hacía	“La comprensión interpretativa es descubrir la intención del texto, saber leer lo que no está escrito y mirar lo que no está dibujado mediante la estrategia de comparación de elementos” ( Ambros, Alba; leer .es)  Con respecto a la interpretación que hacen los estudiantes

	<p>gracia el hombre; un número más grande le pareció que el empleado del tren era muy sonriente y la mayoría opino: porque en la foto del cartel el empleado estaba sonriente.</p>	<p>de esta situación. podemos darnos cuenta que a los niños se les dificulta responder correctamente a preguntas que se relacionan con imágenes , además falta capacidad para anticiparse o hacer suposiciones relacionadas con el contenido del texto, además de darle un sentido y una significación coherente a dicho texto..</p>
<p>4. ¿Por qué se enfadó el hombre con el empleado del tren?</p>	<p>En esta pregunta una mayoría de los estudiantes afirmaron que el personaje principal de la lectura se enfadó con el empleado del tren porque no le dijo la hora y porque el empleado siempre estaba riendo, fueron muy pocos niños los cuales señalaron que el hombre se enfadó con el empleado del tren porque no le contestaba</p>	<p>Solé, expresa que leer no es simple, al contrario es un proceso complejo. (Brown, Campione, &amp; Day, 1981) Afirman que a los niños se les debe enseñar a “leer “como indicadores semánticos todo ello permitirá al estudiante formular hipótesis iniciales sobre todo el texto, todo ello en relación a los objetivos precisos de la lectura, que deben ser conocidos por los estudiantes.</p> <p>La mayoría de los estudiantes crearon una mala interpretación de la pregunta realizada por lo tanto su respuesta fue incorrecta, eso nos da a entender que los niños no prestan la suficiente atención a lo que están leyendo y lo hacen de una manera mecánica.</p>
<p>5. Ordena los siguientes hechos de la narración:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Un señor pregunta a un empleado de tren si trae retraso el tren</li> <li>- El empleado del tren era un cartel</li> <li>- El señor se</li> </ul>	<p>En esta actividad una gran mayoría de los estudiantes fueron capaces de ordenar correctamente los hechos que se presentaron en la lectura, el resto de ellos tuvo inconvenientes con uno o dos hechos.</p>	<p>El nivel de comprensión literal es una capacidad básica que se debe trabajar con los estudiantes ya que esto permitirá incrementar su aprendizaje a niveles superiores, consiste en el reconocimiento de todo aquello que esta explícito en el texto, mediante ello podemos identificar detalles, precisar el espacio, tiempo, personajes, secuenciar sucesos y hechos; y comprobar si el estudiante expresa lo que ha leído con un vocabulario diferente. (Catalá, 2001).</p> <p>De acuerdo con lo anterior podemos deducir que los estudiantes del grado cuarto de la I.E.M Mercedario presentan un buen nivel literal porque son capaces de ordenar de manera correcta los sucesos que transcurren durante una narración, organizan los hechos manteniendo</p>

<p>enfada porque el empleado no le contesta</p> <p>-La gente cree que el hombre esta borracho</p>		<p>la coherencia del texto.</p>
<p>6. Escribe el significado de <u>Andén</u>, y construye una oración.</p>	<p>En cuanto a esta actividad todos los niños conocían el significado de la palabra <u>Andén</u> pero algunos tuvieron problemas en la redacción del concepto no sabían cómo escribir el significado con sus propias palabras, otros se limitaron a copiar el concepto que aparece en el diccionario.</p> <p>Igualmente a algunos se les dificultó la elaboración de la oración usando la palabra, en su gran mayoría hicieron un buen uso de la palabra en los ejemplos dados.</p>	<p>(Rojas &amp; Barret, 2000, pág. 301) expresan que el nivel crítico requerirá “que el lector emita un juicio valorativo comparando las ideas presentadas en la selección del texto con criterios externos”</p> <p>Según las respuestas de los estudiantes a ellos les falta desarrollo del nivel crítico puesto que se les dificulta la creación de conceptos a partir de sus conocimientos a priori. Conocen los significados y relacionan sus conocimientos con imágenes pero a partir de esto no pueden crear un concepto</p>

## 4.2 ENTREVISTA A DOCENTE

UNIVERSIDAD DE NARIÑO

DEPARTAMENTO DE LINGÜÍSTICA E IDIOMAS

LICENCIATURA CON ÉNFASIS EN HUMANIDADES, LENGUA CASTELLANA E INGLÉS

**NOMBRE:** MARIA MERCEDES ORTIZ

### FORMACIÓN PROFESIONAL:

**OBJETIVO:** El propósito de la siguiente entrevista es recolectar información que permita diagnosticar el nivel de comprensión lectora, el nivel de conocimiento con respecto a los mitos y leyendas, e identificar las dificultades que presentan los estudiantes en estos procesos.

Entrevista realizada por Leidy Hidalgo y Mary Muñoz estudiantes egresadas de Licenciatura Lengua Castellana e Inglés

PREGUNTA	INFORMACION	ANALISIS
1. ¿para usted cuál es la importancia de la comprensión lectora en la escuela?	R/Es muy importante porque va desarrollando el pensamiento lógico en los niños, el amor a la lectura y se crea el pensamiento crítico	Según Solé, es importante enseñar estrategias de lectura, principalmente:” Porque supone dotar a los alumnos de recursos necesarios para aprender a aprender, (...) Queremos hacer lectores autónomos, capaces de aprender a partir de los textos estableciendo relaciones entre lo que lee y lo que forma parte de su acervo personal.” En esta pregunta podemos deducir que la docente no tiene total conocimiento de la importancia de la comprensión lectora porque según Solé, esta no solo desarrolla el pensamiento lógico y crítico sino que es más compleja puesto que abarca estrategias cognitivas y meta cognitivas las cuales permiten que el lector construya un significado del texto y además pueda emplear de forma autónoma sus conocimientos previos para regular y controlar el proceso de comprensión lector.

<p>2. ¿Qué recursos didácticos implementa para desarrollar la comprensión lectora en sus clases?</p>	<p>R/ Revistas, talleres, libros e internet, en especial material que sea llamativo para los estudiantes</p>	<p>... el niño y la niña deben construir significados sobre la base de los conocimientos previos que aportan a la tarea, a partir de textos significativos (textos o materiales auténticos), así, a través de una actividad compartida con el resto de la clase, poder extraer de dicho texto un significado que les permita elaborar, integrar y modificar sus esquemas de conocimiento previo... (CALERO, pág. 12) Op cit.p.12</p> <p>Según el autor es de mucha importancia utilizar materiales auténticos para trabajar la comprensión lectora, porque estos le permiten al estudiante desarrollar su conocimiento, en este aspecto, según la respuesta de la docente, está acorde con el autor porque ella trata de implementar varios recursos didácticos que le faciliten al alumno la comprensión.</p>
<p>3. ¿usted ha trabajado en sus clases con la lectura de mitos y leyendas de Nariño?</p>	<p>R/Me parecen un recurso de mucha utilidad porque además de trabajar comprensión lectora se puede acercar al estudiante a la cultura y a la tradición, aunque los mitos que he trabajado no son de nuestra región.</p>	<p>Investigar los mitos y leyendas de un pueblo es darle mérito a la imaginación que tiene por naturaleza el ser humano, siendo ésta la que ha llevado a la humanidad a la invención de las diferentes historias que le han dado vida y origen a la cultura. (Torres &amp; Alfonso, 1995)</p> <p>En esta pregunta podemos deducir que la docente hace buen uso de los mitos y leyendas al implementarlos como estrategia para desarrollar la comprensión lectora, lastimosamente ella no utiliza mitos y leyendas de nuestra región, por lo tanto no realiza un buen acercamiento de los estudiantes con nuestra cultura y no está colaborando en la formación de nuestra identidad nariñense.</p>
<p>4. Cuando ha</p>	<p>R/ Los niños de cuarto</p>	<p>De acuerdo con Morento, C. (2003:33), los niveles de</p>

<p>trabajado con mitos y leyendas, ¿sus estudiantes han mostrado un buen nivel de la comprensión lectora?</p>	<p>grado, son estudiantes que apenas se están iniciando en la lectura comprensiva, puesto que desde este año se inicia las clases por área. Por esta razón su nivel no es el mejor. Sin embargo, los mitos y leyendas son textos que les gusta trabajar a los estudiantes porque son de fácil comprensión.</p>	<p>comprensión lectora implican empaparse del significado del texto, extraerlo y hacerlo parte de nuestra experiencia, lo que lleva a realizar un gran esfuerzo para desarrollar múltiples procesos que se dan conjuntamente en un proceso de comprensión.</p> <p>“la sociedad necesita del mito para dar significado a su mundo y, así, perpetuarse. El mito es una manera mágica, no conceptual, de mirar la realidad” (Antropología somos nosotros, Op.Cit., pág. 288)</p> <p>De esta pregunta se puede deducir que los mitos son una excelente herramienta para trabajar comprensión lectora porque sin importar el nivel lector de los estudiantes, estos son de fácil comprensión e interpretación. Además, a los estudiantes les agrada escuchar o leer textos con elementos fantásticos que desarrollen su imaginación.</p>
<p>5. ¿Fomenta la práctica social en sus clases mediante trabajos en grupo utilizando mitos y leyendas de Nariño y permitiendo a sus estudiantes expresar sus opiniones durante la clase?</p>	<p>R/ si, en algunos temas se desarrollan guías en grupo, aunque no lo he hecho con mitos y leyendas; y después de las lecturas hago preguntas para conocer las opiniones de los estudiantes.</p>	<p>La interacción intelectual del estudiante es puente esencial del progreso en todas las áreas del conocimiento, el desafío consiste en crear las condiciones didácticas que contribuyan a transformar la diversidad en una ventaja pedagógica (Gomez Palacio &amp; E, Ferreiro, siglo XXI 1982).</p> <p>Como dice el autor es de mucha importancia fomentar la interacción de los estudiantes en la clase, ese es el fundamento de la práctica social, de que los estudiantes puedan adquirir conocimiento mediante la participación de sus compañeros. De acuerdo con la docente ella fomenta la participación en sus clases por medio de trabajos en grupo y realizando preguntas que permiten conocer las opiniones de los estudiantes y su comprensión frente la lectura.</p>

<p>6. ¿qué opina de implementar la lectura de mitos y leyendas de Nariño como practica social para desarrollar la comprensión lectora en los estudiantes?</p>	<p>R/la verdad no he trabajado con los mitos y leyendas de Nariño en mis clases y aunque no tengo mucho conocimiento sobre la práctica social, lo poco que he leído sobre esto me parece que es uno de los mejores medios para que los niños se vuelvan críticos y no les dé miedo a expresarse además el niño se vuelve independiente, expresa sus propias ideas y conceptos y desarrolla una buena autonomía</p>	<p>“Leer y escribir ya son una función esencial de la escuela, el desafío, debe ser incorporar a los alumnos a la cultura de lo escrito para que asuman una herencia cultural y pongan en acción los conocimientos”. (Lerner D. , 2002) Podemos deducir de esta pregunta que la docente intenta desarrollar en sus estudiantes un nivel crítico hacia la lectura y que pierdan el miedo a expresar sus opiniones, lastimosamente la docente no tiene el suficiente conocimiento para implementar estrategias más novedosas que le faciliten esta labor, como es la práctica social, la cual además de permitir el desarrollo de la autonomía de los estudiantes los relaciona con nuestra cultura y nuestra identidad.</p>
---	--	--

### 4.3 DIARIO DE CAMPO

#### 4.3.1 Observación #1

**UNIVERSIDAD DE NARIÑO**

**DEPARTAMENTO DE LINGÜÍSTICA E IDIOMAS**

**LICENCIATURA CON ÉNFASIS EN HUMANIDADES, LENGUA CASTELLANA E**

**INGLES**

<p><b>TEMA:</b> Mitos y Leyendas, comprensión Lectora</p> <p><b>RESPONSABLES:</b></p> <p><b>LEIDY MILENA HIDALGO --</b></p> <p><b>MARY MUÑOZ</b></p>	<p><b>FECHA:</b> Septiembre 1 de 2015</p> <p><b>HORA DE INICIO:</b> 2:50 pm</p> <p><b>HORA DE FINALIZACION:</b> 3:40Pm</p>
<p><b>OBSERVACION /ACTIVIDADES</b></p>	<p><b>ANALISIS</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- La profesora realiza un saludo y explica el tema de que se tratara la clase el cual es el mito y la leyenda</li> <li>- La docente pregunta a sus estudiantes acerca de los mitos y leyendas que han leído, pocos niños levantan la mano para pedir la palabra.</li> <li>- Uno de los niños dio un corto resumen de la leyenda “la pata sola” la cual pertenece al folclor Colombiano mientras tanto los demás niños escuchaban atentamente a sus compañeros.</li> <li>- La profesora nos da a conocer que el grupo es heterogéneo, por motivo de que ellos vienen de cursos con varias profesoras.</li> <li>- La profesora presenta a los niños un mito llamado “el nacimiento de</li> </ul>	<p>Actualmente los docentes tratan de cambiar la educación tradicional por una educación constructivista, pero a pesar de los intentos ellos vuelven a incurrir en la tradicionalidad.</p> <p>La docente intenta hacer una buena introducción al tema a tratar para buscar el interés de los niños y hacer que ellos participen pero, en la observación podemos distinguir que son pocos los estudiantes quienes hacen una participación activa en la clase. Debido a que los estudiantes son heterogéneos no tienen buenos hábitos de la lectura, inclusive muchos de ellos están iniciando en este proceso, y se encuentran en desventaja frente a los estudiantes quienes llevan un proceso lector.</p> <p>En este caso la docente presenta a los estudiantes un ejercicio el cual se enfatiza en la adquisición de un hábito de lectura más no en la comprensión. Los niños realizan la lectura estimulados por una orden y una advertencia que les da la docente pero no son autónomos al escoger y realizar la lectura. Además el</p>

<p>la luna y el sol”</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- les pide a sus estudiantes que busquen el significado de las palabras desconocidas advirtiéndoles que realizara preguntas al respecto</li> <li>- La mayoría de los estudiantes prestan atención a la lectura que realiza la profesora.</li> <li>- Un estudiante interrumpe la lectura para compartir en voz alta el significado de la palabra “hendidura” en voz alta</li> <li>- La docente repite la lectura, para que los niños escuchen la entonación y les sugirió que escuchen atentamente porque haría un taller.</li> <li>- La hora de la clase finalizó y el taller quedó pendiente para la siguiente clase</li> </ul>	<p>objetivo de la lectura no es lo suficientemente claro, la docente explica que es lo que se va a hacer pero no da a conocer el verdadero propósito de la lectura.</p> <p>Según Delia Lerner es de mucha importancia ejercer una práctica social en la escuela que nos lleve a formar lectores autónomos, críticos, que nos ayuden a llevar a cabo el objetivo primordial de la práctica social de la lectura, el cual es formar “lectores y escritores competentes”. Por tal motivo los docentes deben hacer énfasis en la enseñanza de estrategias de comprensión ya que estas ayudan al estudiante a desarrollar su autonomía siendo capaces de enfrentarse a cualquier tipo de texto de una manera eficaz.</p> <p>Isabel solé plantea que es importante “que los niños y las niñas aprendan a leer con diferentes intenciones, para lograr fines diversos. De esa manera aprenden no solo a activar gran número de estrategias, sino que aprenden que la lectura les puede resultar útil para muchas cosas”. (35) es necesario que los niños puedan conocer que la lectura les será útil en todos los ámbitos y que tengan en cuenta que tener un buen desarrollo de comprensión lectora les facilitara la adquisición de conocimientos y el procesamiento de toda la información que ellos adquieran a lo largo de su vida.</p>
--	---

#### 4.3.2 Observación #2

**UNIVERSIDAD DE NARIÑO**

**DEPARTAMENTO DE LINGÜÍSTICA E IDIOMAS**

**LICENCIATURA CON ÉNFASIS EN HUMANIDADES, LENGUA CASTELLANA E**

**INGLES**

<p><b>TEMA:</b> Taller de comprensión lectora mitos y leyendas</p> <p><b>RESPONSABLES:</b></p> <p><b>LEIDY MILENA HIDALGO -- MARY MUÑOZ</b></p>	<p><b>FECHA:</b> Septiembre 4 de 2015</p> <p><b>HORA DE INICIO:</b> 3:40 pm</p> <p><b>HORA DE FINALIZACION:</b> 4:40Pm</p>
<b>OBSERVACION /ACTIVIDADES</b>	<b>ANALISIS</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- La profesora realiza un saludo y explica el tema de que se tratara la clase</li> <li>- La docente realiza un breve recordatorio de la clase anterior y da las indicaciones correspondientes para el desarrollo del taller.</li> <li>- El taller es realizado en binas por solicitud de los estudiantes</li> <li>- La docente realiza nuevamente la lectura y pide a los estudiantes buscar en el diccionario el significado de las palabras desconocidas</li> <li>- al terminar pregunta cuál es el tema principal de la lectura, a lo cual los estudiantes responden que el tema principal es la creación del sol y de la luna</li> <li>- la profesora les solicita a los niños formen los grupos de trabajo. Al hacerlo los estudiantes hacen un poco de indisciplina</li> <li>- La docente explica las diferencias entre los textos literarios y periodísticos, durante la explicación la profesora hace silencio porque hay mucho ruido la razón de esto es que el salón está ubicado hacia la calle, luego pide a los estudiantes que clasifiquen el texto leído</li> <li>- Inmediatamente después la docente explica cada uno de los puntos del cuestionario. Aunque el trabajo es en grupo el cuestionario lo maneja cada</li> </ul>	<p>En esta observación podemos identificar que la profesora no tiene un orden específico para el desarrollo de la clase además, mezcla varias estrategias de enseñanza que hacen confuso el objetivo principal de la lectura. De acuerdo con solé (1994) “leer es mucho más que poseer un caudal de estrategias. Leer es sobre todo una actividad voluntaria y placentera. “</p> <p>Al inicio de la lectura la docente no hizo una identificación de conocimientos previos de los estudiantes, ella realizo la lectura en voz alta sin hacer un acercamiento al tema a tratar, no explicó los verdaderos propósitos de la lectura e incluso al intermedio interrumpió la lectura para pedir a los estudiantes busquen en el diccionario las palabras desconocidas, haciendo que ellos distraigan su atención.</p> <p>Según (Anderson &amp; Pearson, 1984) “el proceso de comprensión lectora es que el hacer inferencias es esencial para la comprensión” igualmente ellos explican que las inferencias son de gran importancia para lograr una decodificación del texto y conseguir una óptima comprensión. Una manera útil de realizar estas inferencias puede ser utilizando las preguntas no solamente por parte del docente sino que se debe estimular la curiosidad del estudiante</p>

<p>estudiante.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La docente pide que se realice la lectura dos veces teniendo en cuenta los signos de puntuación. luego pide a un estudiante realice la lectura nuevamente en voz alta.</li> <li>- la profesora corrige la entonación y sugiere al estudiante leer por oraciones y no por palabras.</li> <li>- Los niños realizan el taller y se acercan a la profesora para preguntar el significado de algunas palabras. La docente hace inferencias y realiza otras preguntas.</li> <li>- Los niños terminan el taller y piden a la profesora les permita dibujar.</li> <li>- La profesora hace la revisión de las preguntas, comparte las respuestas en voz alta y cada niño se coloca su calificación.</li> <li>- Al terminar se trabajó la idea principal del texto y los niños aplaudieron por el trabajo que realizaron.</li> </ul>	<p>para que sean capaces de realizarlas.</p> <p>De acuerdo con la práctica social de Lerner En el ámbito educativo esta hace énfasis a la adquisición del conocimiento por medio de la interacción con los miembros de la comunidad educativa. Además afirma que, “Leer y escribir ya son una función esencial de la escuela, el desafío, debe ser incorporar a los alumnos a la cultura de lo escrito para que asuman una herencia cultural y pongan en acción los conocimientos”. (Lerner D. , 2002). Aquí podemos especificar la verdadera importancia de la práctica social la cual busca que el alumno desarrolle su autonomía para que sea capaz de compartir su conocimiento con la clase y así por medio de la unión de todas estas diversidades de criterios y opiniones se consolide una verdadera comprensión de la lectura.</p> <p>La meta del docente no es que el estudiante se limite a leer en voz alta y de una manera correcta la lectura, sino a contribuir al desarrollo de la autonomía de sus estudiantes cumpliendo un papel de guía y facilitador en el proceso de comprensión lectora.</p> <p>Con respecto al material didáctico que utilizó la docente se puede observar que la lectura fue apropiada para el nivel de los estudiantes, aunque los recursos carecían de ilustraciones lo cual es útil para llamar la atención de los niños y despertar su motivación hacia la lectura igualmente la solución del taller en grupos de trabajo desarrolla la participación activa de los estudiantes y el compartir las respuestas en voz alta consolida la adquisición de conocimientos.</p>
--	---

## 5. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

### 5.1 Conclusiones

- ❖ Con la anterior investigación podemos concluir que el nivel de comprensión lectora de los alumnos del grado cuarto de la I.E.M.Mercedario es limitado, porque: en primer lugar los estudiantes presentan un buen nivel literal puesto que en su gran mayoría tuvieron la capacidad de ordenar de manera correcta situaciones presentadas dentro de un texto.
- ❖ Con respecto al nivel inferencial de la lectura; no está bien desarrollado. Porque los estudiantes atribuyen un significado incoherente a ciertas situaciones, se les dificulta hacer inferencias y relacionarlas con el contexto.
- ❖ En cuanto a la interpretación los estudiantes presentaron dificultad para responder correctamente preguntas relacionadas con imágenes. La mayoría de los estudiantes realizaron malas interpretaciones de las preguntas formuladas por lo tanto respondieron de manera incorrecta, eso nos da a entender que los niños leen de forma mecánica y eso impide que avancen a un nivel de comprensión más profundo. Además, se pudo diagnosticar la carencia de los estudiantes en el desarrollo del nivel crítico puesto que se les dificulta la creación de conceptos a partir de sus conocimientos previos.
- ❖ La selección de material didáctico que implementó la docente es adecuado para el nivel de los estudiantes, aunque se evidenció que le hizo falta incrementar material más llamativo para los niños y también trabajar con textos que hablen de las costumbres y cultura de nuestra región para fortalecer el desarrollo de la identidad Nariñense.
- ❖ Las estrategias que se utilizaron para trabajar la comprensión lectora en el aula de clase no fueron lo suficientemente claras para los estudiantes, puesto que ellos no tuvieron conocimiento del objetivo que se pretendía desarrollar en la clase, además no tuvo un orden concreto, que promueva el buen nivel en la comprensión lectora.

## 5.2 Recomendaciones

- ❖ El docente debe planificar para la clase estrategias más novedosas y creativas para desarrollar en los alumnos un buen nivel en la comprensión lectora, y lograr que sus estudiantes sean más participativos y autónomos.
- ❖ Con respecto a los recursos didácticos, se recomienda utilizar materiales dinámicos que fomenten el hábito y el gusto por la lectura eligiendo textos que intervengan en el desarrollo de su identidad y su cultura.
- ❖ el docente debe ser un guía, promotor y motivador del desarrollo de las habilidades en el proceso de comprensión lectora en los niños, donde la práctica social juega un papel determinante debido a que el estudiante interactúa, dialoga y aprende en cooperación con los demás.
- ❖ La práctica social es una estrategia que facilita el desarrollo de la comprensión lectora puesto que permite que los estudiantes desarrollen todos los niveles de comprensión.

## 6. Bibliografía

- (s.f.). Recuperado el 23 de Julio de 2015, de  
[http://www.alcaldiabogelementosota.gov.co/sisjur/normas/Norma\\_1.jsp?i=292](http://www.alcaldiabogelementosota.gov.co/sisjur/normas/Norma_1.jsp?i=292)
- Ambros, A. (s.f.). *leer.es*.
- (s.f.). Antropología somos nosotros, Op.Cit.
- Brown, Campione, & Day. (1981).
- Gilbert, D. (1921). Recuperado el 19 de Junio de 2015, de  
<http://repositorio.utp.edu.co/dspace/bitstream/11059/1023/1/398320986132V182.pdf>
- Gomez Palacio, & E, Ferreiro. (siglo XXI 1982). nuevas perspectivas sobre las practicas de la lectura y la escritura. En *Los procesos constructivos de apropiacion de la escritura* . Mexico.
- http://courseware*. (s.f.). Recuperado el 5 de Agosto de 2015, de •  
[http://courseware.url.edu.gt/DESAC1/Estudiantes/Lectura%20y%20Escritura%20Acad%C3%A9micas/Estrategias%20de%20lectura%20-%20Isabel%20Sole/Isabel\\_Sole\\_Estrategias\\_de\\_lectura\\_pag\\_17\\_a\\_55\[1\].pdf](http://courseware.url.edu.gt/DESAC1/Estudiantes/Lectura%20y%20Escritura%20Acad%C3%A9micas/Estrategias%20de%20lectura%20-%20Isabel%20Sole/Isabel_Sole_Estrategias_de_lectura_pag_17_a_55[1].pdf)
- Isabel, S. (1987- 1992). Recuperado el 02 de septiembre de 2015, de  
<http://www.blogger.com/post-edit.g?blogid=3455714082014197732&postid=1849570053157197554>
- Lerner, D. (2002). (Proyecto, Ed.) *Projeto. Revista de Educação, N° 4, N°6*.
- Martinez. (2006). Recuperado el 19 de Junio de 2015, de  
<http://es.scribd.com/doc/218523181/Tradicion-Oral-Sincretismo-Religioso-Guacamayal#scribd>
- Solé, I. (1998). *La Enseñanza de Estrategias de comprension*. Barcelona: Graó.
- Taylor, & Bogdan. (1986). Recuperado el 17 de Marzo de 2015, de  
<http://colegiodesociologosperu.org/nw/biblioteca/INTRODUCCION%20A%20LOS%20METODOS%20CUALITATIVOS%20DE%20INVESTIGACION-TAYLOR-BOGDAN.pdf>
- Torres, & Alfonso. (1995). *Enfoques cualitativos y Participativos en investigacion social UNISUR*. Bogota.
- VIGOTSKY. (1979). EL DESARROLLO DE LOS PROCESOS SUPERIORES . En Vigotsky, *EL DESARROLLO DE LOS PROCESOS SUPERIORES* . Buenos Aires: Grijalbo.
- www.icarito.cl/enciclopedia*. (s.f.). Recuperado el 11 de Agosto de 2015, de •  
<http://www.icarito.cl/enciclopedia/articulo/segundo-ciclo-basico/lenguaje-y-comunicacion/lectura/2010/03/98-8826-9-comprension-lectora.shtml>

## 7. Anexos

### 7.1 Anexo 1

**UNIVERSIDAD DE NARIÑO**  
**DEPARTAMENTO DE LINGÜÍSTICA E IDIOMAS**  
**LICENCIATURA CON ÉNFASIS EN HUMANIDADES, LENGUA CASTELLANA E**  
**INGLES**

### **TALLER DIAGNOSTICO**

#### **OBJETIVO:**

Recolectar información que permita identificar el nivel de comprensión lectora de los estudiantes del grado cuarto de primaria de la I.E.M Mercedario

Lee la siguiente lectura:

#### **La historia del empleado de tren sonriente**

Un hombre tenía una vista muy mala. Pero no se ponía nunca las gafas. Encontraba que con gafas no estaba lo suficientemente guapo. Un día estaba esperando el tren en la estación.

- ¿Trae retraso el tren?– pregunto a un empleado del tren. El otro sonreía amablemente. Pero no le respondió al hombre.
- ¡no es para reírse!- dijo el hombre-. Haga el favor ¿qué hora es?
- El empleado del tren seguía sonriendo.
- ¿tiene los oídos taponados? – preguntó el hombre.
- El empleado del tren sonreía.
- No se ría tan estúpidamente –gritó el hombre- presentare una queja.
- La gente del ande se volvía hacia él.
- ¡por la mañana temprano y ya borracho! ¡debiera de darle vergüenza!- dijo una mujer
- El hombre echó andar furioso hacia el final del andén. El empleado sonreía detrás de él.

Es que era un cartel.

**URSULA WOLFEL**

Responde las siguientes preguntas de acuerdo a la lectura anterior:

- ¿Porque no se ponía gafas el hombre?
  - Porque no las necesitaba
  - Porque con ellas veía feo
  - Porque se reían de el
- En el párrafo 1 se dice que el hombre **tenía una vista muy mala** ¿Qué significa esa expresión?
  - Que era ciego
  - Que no veía bien
  - Que estaba borracho
- ¿Porque sonreía siempre el empleado del tren?
  - Porque era muy sonriente
  - Porque le hacía gracia el hombre
  - Porque en la foto del cartel el empleado estaba sonriente
- ¿Por qué se enfadó el hombre con el empleado del tren?
  - Porque no le contestaba
  - Porque siempre estaba riendo
  - Porque no le dijo la hora
- Ordena los siguientes hechos de la narración
  - Un señor pregunta a un empleado de tren si trae retraso el tren
  - El empleado del tren era un cartel
  - El señor se enfada porque el empleado no le contesta
  - La gente cree que el hombre esta borracho

- Busque en el diccionario el significado de **Andén**, copia su significado y construye una oración.

---



---

## 7.2 Anexo 2

### UNIVERSIDAD DE NARIÑO

#### DEPARTAMENTO DE LINGÜÍSTICA E IDIOMAS LICENCIATURA CON ÉNFASIS EN HUMANIDADES, LENGUA CASTELLANA E INGLÉS

#### ENTREVISTA A DOCENTE

NOMBRE: \_\_\_\_\_

#### FORMACIÓN PROFESIONAL

\_\_\_\_\_

**OBJETIVO:** Recolectar información que permita diagnosticar el nivel de comprensión lectora, el nivel de conocimiento con respecto a los mitos y leyendas, e identificar las dificultades que presentan los estudiantes en estos procesos.

Entrevista realizada por Leidy Hidalgo y Mary Muñoz estudiantes egresadas de Licenciatura Lengua Castellana e Inglés

1. ¿para usted cuál es la importancia de la comprensión lectora en la escuela?
2. ¿Qué recursos didácticos implementa para desarrollar la comprensión lectora en sus clases?
3. ¿usted ha trabajado en sus clases con la lectura de mitos y leyendas de Nariño?
4. Cuando ha trabajado con mitos y leyendas, ¿sus estudiantes han mostrado un buen nivel de la comprensión lectora?
5. ¿Fomenta la práctica social en sus clases mediante trabajos en grupo utilizando mitos y leyendas de Nariño y permitiendo a sus estudiantes expresar sus opiniones durante la clase?

6. ¿qué opina de implementar la lectura de mitos y leyendas de Nariño como practica social para desarrollar la comprensión lectora en los estudiantes?

### 7.3 Anexo 3

**UNIVERSIDAD DE NARIÑO**

**DEPARTAMENTO DE LINGÜÍSTICA E IDIOMAS  
LICENCIATURA CON ÉNFASIS EN HUMANIDADES, LENGUA CASTELLANA E  
INGLES**

<b>TEMA:</b>	<b>FECHA</b> _____
<b>RESPONSABLES:</b>	<b>HORA DE INICIO</b> _____
<b>OBJETIVO:</b>	<b>HORA DE FINALIZACION</b> _____
<b>OBSERVACION /ACTIVIDADES</b>	<b>ANALISIS</b>

# *El cofre de los Mitos y leyendas de Nariño*

*Cartilla didáctica*

---



**LEIDY MILENA HIDALGO**

**MARY LUZ MUÑOZ**

**UNIVERSIDAD DE NARIÑO**

**FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS**

**DEPARTAMENTO DE LINGÜÍSTICA E IDIOMAS**

**PASTO-NARIÑO**

**2015**

## INTRODUCCION

---

La presente propuesta pretende ser un aporte para mejorar la comprensión lectora en los estudiantes, Teniendo en cuenta que una de las principales formas de adquisición de conocimientos de los estudiantes es a través de la lectura durante el proceso de enseñanza aprendizaje, a lo largo de toda su vida escolar. Por medio de la práctica social se adquiere experiencia, en el despliegue de las competencias lectoras, de tal manera que la interacción se de en una forma clara, oportuna y precisa, entre las sociedades educativas que favorezcan su desarrollo. Aquí la lectura de Mitos y leyendas de Nariño es presentada como el medio y herramienta para el desarrollo de un buen nivel de la comprensión lectora utilizando la práctica social.



## Justificación

---

La importancia de esta propuesta es aportar una estrategia eficaz que ayude a los docentes del área de castellano del grado cuarto, en el desarrollo de la comprensión lectora de sus estudiantes. Para ello proponemos como herramienta primordial la lectura de mitos y leyendas de Nariño como practica social, donde ellos puedan interactuar y compartir sus conocimientos y experiencias de forma cooperativa. Es por ello, que este trabajo hace un gran aporte a la comunidad educativa de la I.E.M Mercedario al desarrollar un método con el que los estudiantes mejoren dicha comprensión, mediante la lectura de mitos y leyendas como practica social, la cual es una herramienta capaz de desarrollar una verdadera autonomía en la comprensión lectora que forme individuos con una efectiva participación en la sociedad.

## Objetivo

---

Proponer una estrategia didáctica basada en la lectura de mitos y leyendas de Nariño como practica social para el desarrollo de la comprensión lectora.

## ACTIVIDADES DE PRELECTURA



Fecha: \_\_\_\_\_

Tiempo de Duración: \_\_\_\_\_

Tema: \_\_\_\_\_

**Objetivo:** desarrollar habilidades con el fin de activar conocimientos previos, percepción, formulación de hipótesis

### Recursos:

- ✚ Gráfica con el título del mito o leyenda
- ✚ Fotocopias
- ✚ Útiles escolares
- ✚ Tablero, marcadores

### Procedimiento:

- ✚ Saludo
- ✚ Explicación de la actividad a realizar
- ✚ Dar a conocer el objetivo de la clase
- ✚ Socialización de la gráfica
- ✚ Realizar preguntas que permitan inferir acerca del tema principal de la lectura tales como:
  1. ¿para qué voy a leer?
  2. ¿que conozco de este texto?
  3. ¿De qué trata el texto?
  4. ¿A partir del título cual es el tema principal?
  5. ¿te parece llamativo el título del texto?
  6. ¿cómo puedes interpretar las imágenes?
  7. ¿Dónde crees que sucederán los acontecimientos?
  8. ¿Qué personajes aparecerán en la historia?
- ✚ Recoger las imágenes y organizar a los alumnos en grupos para posteriormente Socializar las predicciones realizadas, compartir opiniones y elaborar conclusiones

## EL DUENDE

Se dice que es un niño que murió sin ser bautizado o un niño malo que golpeó a su madre. Es muy pequeño, lleva un sombrero grande y llora como una criatura. Tiene una mano de hierro y otra de lana, cuando se acerca a alguien le pregunta si con cuál mano desea ser golpeado. Algunos dicen que, sin importar la elección, el duende golpeará siempre con la de hierro. Otros, en cambio, aseguran que los desprevenidos eligen la de lana y que es ésta la que en realidad más duele.

Posee unos ojos muy malignos y dientes muy agudos. Suele aparecer a la hora de la siesta o en la noche en los cañadones o quebradas. Tiene predilección para con los niños de corta edad, aunque también golpea sin piedad a los mayores.



## EL PADRE DESCABEZADO



En las ciudades que se fundaron mucho tiempo hace, en sus calles añejas que de una u otra manera fueran a dar con alguna de sus iglesias o con el cementerio, es muy común que se hayan conocido espantos de diversas categorías, ánimas y resucitados. En Pasto, en las cercanías de la Iglesia de San Felipe o en los alrededores de San Agustín o en Ipiales o en Sapuyes; en estas zonas con fama de mal aire y desolación, donde para quienes tengan que pasar por ahí a altas horas de la noche significa que tengan que pensarlo dos veces y no solamente pensarlo dos veces, sino persignarse, encomendar su alma al Santo de su devoción y apurar el paso; en estos sitios existe un ente o como quiera llamarse, trascendente dentro de las consejas legendarias: El llamado Padre Descabezado.

El Padre Descabezado se aparece muy de vez en cuando, muy de viernes en viernes, Es un cura alto, robusto, mejor dicho que la sotana la lleva bien rellena, su larga y negra sotana es su distintivo. Y sería un cura común y corriente si llevara cabeza, pues a este fraile, nadie sabe por qué, le falta la cabeza. Le han visto todo el cuerpo y en lugar de cuello un hueco, un impresionante hueco. Se cree que es un ánima en pena; que anda pagando una larga cuenta de misas que en su vida le contrataron y él no cumplió; que, cansado de transitar por los pasillos del que fuera su convento, sale hasta las iglesias en donde celebran misa. En este trayecto es cuando se deja ver, portando una vela que nunca se apaga a pesar del viento nocturno. Y pobrecito del que a esas horas

también transite por esos lados: Patirribiado y sin habla se queda cuando lo ve. Esto de la mudez le dura por días y hasta semanas enteras. El Padre Descabezado ha ido dejando de hacer su aparición en estos últimos tiempos. Según se comenta, la pena que debía pagar está llegando a su término; por eso es que casi ya no se ha escuchado de personas que lo hayan visto, pero antes no era cosa rara.

## LA TURUMAMA

La TURUMAMA antes de empezar a regar su llanto por los caminos, había sido una mujer como cualquiera, sólo que algún maleficio hubo de perseguirla desde su niñez cuando corría y cantaba por los montes y no hacía más que arrancar las flores de los calabazos y de las higueras. Cuando creció no se despegó de aquellas costumbres, hacía caso omiso de las súplicas de su madre cuando le pedía insistentemente que no se alejara de su choza, que le ayudara a desgranar las mazorcas de maíz, a hilar la lana o a coci nar. Y sucedió que uno de esos días en que ella se dedicaba a vagar, habiéndose sentado en un peñasco, se le presentó el Arco Iris y encontrádola sola, la preño. Quedó embarazada de aquel endriago sobrenatural. A los pocos días comenzó a sentir fuertes dolores, a veces le parecía que se le desgarraban las entrañas y que se moría de un rato para otro.

Transcurrió el tiempo y la prepararse para dar a luz. Se desde tiempos indias, ellas no necesitaban que parían. Cuando allí, con empapado de sudor y gran peso a horcajadas, dejar salir de ella un constreñida, pujaba, se gritos desabridos. La mujer que sentía, apenas sí vientre, apenas pudo hacer criatura se aflojó de sus del río que se lo llevó en su se recobró lo primero que por su criatura. Desde



joven muchacha tuvo que fue al río solitaria como hacía inmemoriales las mujeres el agua para lavar la criatura su cuerpo completamente encogido como si llevara un como si fuera a reventarse y a espanto, se recostó encogía y más pujaba soltando con los dolores tan intensos alcanzó a sacar al niño de su esto antes de desmayarse, la manos y cayó en la corriente caudal. Cuando la parturienta hizo fue clamar desesperada entonces comenzó a buscar a

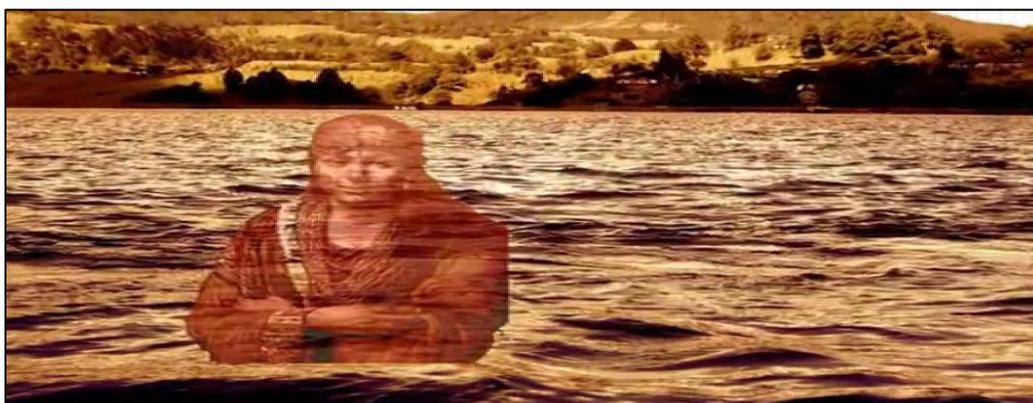
su hijo por todos los riachuelos, ríos y montes que había andado y por todos los lugares se empezó a escuchar su llanto y sus quejidos profundos. Pero además de la pena a que había estado destinada la "Turumama" sufrió una horrible transformación; conforme buscaba a su hijo, su cuerpo enflaquecía, sus manos se tornaban largas y huesudas, sus cabellos eran una completa maraña y lo que es más, sus senos se alargaron extremadamente, tanto que para poder caminar tiene que tirar de ellos hacia los hombros, pero éstos siempre se le vuelven a caer. Su cara siempre aparece enlodada y revuelta con ceniza. Muchos de los que la han visto, han oído con voz lastimera dice: "Ay...Ayyyy...dónde lo hallaré...dónde lo

encontraré...". La turumama está destinada a vagar por los caminos en búsqueda del recién nacido que perdió. Frecuentemente visita los ranchos, cuando esto ocurre las gentes esconden a sus hijos porque ella puede robarles alguno pensando que es el suyo. Siempre llega llorando y gimiendo sórdidamente; cuando en sus visitas encuentra un fogón, se lleva a la boca los carbones encendidos que son su alimento, así descansa para continuar en la búsqueda eterna, en la interminable llanada del hijo que se llevó el río.

## Mitos

---

### LA COCHA



El cacique Pucara (Fortaleza) enamorado como estaba de la princesa Tamia (Lluvia de Estrellas), logró por fin conquistarla y formar con ella un lindo hogar donde nacieron tres preciosos párvulos: Chasca (Lucero), Coyllur (Estrella) y Waira (Viento). Los cinco vivían muy felices en ese valle de los Andes que albergaba a siete descollantes ciudades, según testimonio tradicional de los viejos pobladores del sector. El pintoresco lugar contaba con toda una infinidad de productos del agro y animales para la caza y la pesca; era un paraíso sin par, dotado de ríos y pequeños manantiales que irrigaban de manera placentera las parcelas. En él reinaba la armonía y convivencia entre sus pobladores.

El cacique Pucara, hombre de recia formación, corpulento, de facciones varoniles atractivas, trabajaba incesantemente para mantener con buenos propósitos el porvenir de los suyos y el bienestar en general de su comunidad. La princesa Tamia, joven mujer de cabello negro, liso, con cara de dulzura, de mirada arisca y picaresca, presentaba un lindo cuerpo que ni remotamente figuraba señal alguna de ser madre de tres preciosas, era la armonía sensitiva de la belleza y juventud de la región con cierta expresividad que *a todos encantaba* cuando de paso recorría el valle. El cacique Pucara y la princesa Tamia solían pasear por entre las siete florecientes ciudades de aquel valle y sin lugar a duda despertaban más de una envidia en medio de aquel mundo de convivencia y suprema abundancia. Él, dotado como era de poder y riqueza miraba con altivez y orgullo el despertar de los demás hombres ante su bella esposa, la sabía y la sentía hermosa. Ella, conociendo la debilidad que despertaba entre los hombres, segura de su esposo, coqueteaba con su pelo liso entre sus manos, jugando con la mirada cuando se sentía admirada con donaire.

No podía faltar en tanta singular armonía la presencia de maldad y envidia, y así fue que durante una de las fiestas del Inti Raymi (Baile del Sol), cuando ya los niños de Tamia podían desenvolverse por sí solos, Pucara invitó y llevó a su esposa a una de las siete ciudades donde celebraban las fastuosas fiestas en honor del dios Sol (Inti), allí se divertieron con toda la pompa que deparaba la ocasión. Pucara conoció nuevos amigos al igual que lo hizo Tamia. Munani (el amante), bailarín, danzante principal de la comparsa del festejo popular, impresionó grandemente al público en general pero de manera particular dejó caer su gracia y su encanto en la princesa Tamia. Pidió permiso el danzarín Munani, al gran Pucara, para bailar con la princesa Tamia y concedido éste no tuvo reparo alguno, se dio sus mañas y dio con el oído de Tamia para decirle cuanta impresión le había causado mirar sus ojos oscuros, su fino cabello lacio y el negro de sus pestañas. Tamia sonrió, agradeció el cumplido, miró buscando entre la gente a Pucara, al no encontrarlo, susurró algo al oído del danzante Munani. Este se alegró y agradeció a la vez a la princesa Tamia, sonriendo también de manera sutil, apretó con disimulo su mano y terminado el baile llegó hasta donde el gran Tamia, la miró sonriente y

Para la princesa Tamia los días fueron los mismos, pensaba en palabras, en su baile, en su sin saber por qué su vida volvía los vio ya crecidos, autónomos, sí solos. Un día, cuando Pucara Munani a buscar a Tamia, ésta danzante, quien impactado en su corazón. No cuitas, siendo absolutamente quien de igual manera se abrazos se dieron los nuevos partir del momento, acordaron declararse públicamente ante suceso, Pucara se entristeció, queriendo estorbar en el



Pucara, entregó en sus manos a retiróse agradecido.

a partir de aquella fiesta no el danzante Munani, en su gracia, en todo él. Sintió que a renacer, mirando a sus hijos independientes, trabajaban por no se encontraba en casa, llegó salió y regocijada atendió al definitivamente había tuvo reparo en contar sus correspondida por Munani, confesó ante Tamia. Besos y amantes. Concertando citas a un día romper con su silencio y el conglomerado. Conocido el acabó con su liderazgo y no camino de los nuevos amantes

se fue a la montaña con sus tres hijos y comenzó a criar y cuidar tábanos. Tamia y Munani comenzaron a deambular sin restricción alguna por entre las siete ciudades, se entregaron al amor y jolgorio sin ninguna reputación, situación que escandalizó a la comunidad entera, obligando a las gentes a prohibir expresamente prestar cualquier clase de servicio a los nuevos amantes. Un día, golpeando de puerta en puerta pedían se les regalase un pilche (totuma o mate) con agua, nadie respondía a su llamado hasta cuando se encontraron con un niño, a quien engañaron con la entrega de un pedazo de pan, logrando el pilche con agua. Los dos enamorados, amancebados según el decir de las gentes del sector, se acostaron para hacer el amor en un potrero cercano y dejando el pilche con agua a sus pies, en el clímax de su emoción, el hombre lo y regó el agua.

Quedándose dormido boca arriba no se percató que el agua derramada del pilche comenzaba a crecer y crecer de manera exorbitante hasta que prácticamente lo estaba ahogando; en ese momento, llegó un tábano, de los que Pucara criaba y cuidaba con sus tres hijos, le picó en la nalga y lo hizo vomitar abundante agua por la boca y nariz. De tal magnitud fue su caudal que rápidamente inundó la totalidad del valle quedando bajo el agua las siete ciudades. Un sonido de campana fue lo último que se escuchó sobre ese sector que hoy conocemos como el Lago Guamuez o Laguna de La Cocha. Pucara, que absorto y entristecido observaba desde la montaña con sus hijos el encantamiento del lugar, lloró tristemente su desgracia, se acogió cariñosamente a sus tres párvulos y se quedó petrificado para siempre en la montaña que lleva el nombre del insecto que pico la nalga de su rival, ¡El Tábano! Pucara, sus tres hijos y la mascota se observan con claridad en la magnitud de la montaña del Tábano, y cuenta la tradición popular que cuando Pucara recuerda la traición de Tamia con Munami, llora tristemente en medio de rayos y centellas y sus lágrimas aumentan el caudal de la laguna, causando grandes estragos a los pobladores de las orillas de La Cocha. Dice también la tradición popular que en la tarde del viernes santo, luego de la muerte de Cristo, se escucha el dong, dong de una campana, y hay quienes han visto navegando alrededor de La Corota un bulto de totora a manera de balsa que lleva en su interior un mate o pilche, un peine y una gallina clueca con sus polluelos, los cuales de ser recogidos, desencantarían La Cocha y volverían a surgir las siete ciudades florecientes que se encuentran en el fondo de la laguna encantada en espera de su próximo salvador.

## Origen del Río Guaitara

En un guaico de la región de huntallacta, habitada por familias de la población quillacenca, vivía la familia de los guitaros, aferrados a la tierra que explotaban en pequeñas parcelas y recolectaban frutos silvestres para su alimentación.

Estos originarios adoradores de ídolos de la naturaleza como la ñucallacta (madre tierra) intiguasy (sol), nunca pensaron que a su región le “llegarían los malos tiempos”, siendo por entonces atacados por clanes de otras regiones de las que hacía mucho tiempo no tenían mayores datos; tal vez fue en los tiempos de la invasión inca a la región



del Pilcomayo. Se llenaron de pavor cuando esto ocurrió, sintieron su mundo derrumbarse creyendo que los cencas del chota, caníbales, guerreristas crueles, descendientes de los incas de tuantisuyo, habían llegado a exterminarlos. Al saberse de la gran cantidad de intrusos armados decidieron huir, no tuvieron tiempo para organizarse, se desparramaron por un desfiladero al Yunguita camino de Ancuya y Sandoná.



Fueron perseguidos, apresados, obligados a trabajar la tierra como esclavos, subyugada su libertad y tranquilidad. Entre los prisioneros cayó su cacique Guaitara, que se decía era un hombre gran trabajador, rudo pero insigne defensor de su pueblo.

EL Guaitara, rendido y humillado por los implacables incas, mantenía la mirada vaga hacia el Sol, le vieron triste y que su vida se apagaba lentamente, las noches se le volvían negras, nubladas y lluviosas lo que lo llevó a profunda tristeza, lo embargó la impotencia al no poder

defender a su pueblo, lloraba de manera incansable y copiosa sin que los suyos pudieran hacer algo para rescatarlo, no contó con la piedad de los invasores que se dedicaron a colonizar sus tierras.

En el lugar de cautiverio su llanto era tan profuso que de sus ojos salían riachuelos que al juntarse sobre su colérico y agitado pecho formaron un río que bajó como fuente inagotable, rugiente y tormentosa como clamando venganza.

Ese río es el mismo Guaitara, cuyo caudal se creció como en temporal de invierno. Río en el que la propia mirada del indio se desvaneció sin esperanzas, su cuerpo languideció, perdió las energías y se dejó llevar en sus propias aguas hasta llegar al Pilcomayo donde formó un remolino que lo impulsa hasta el mar donde logró ganar su libertad para nunca más volver. Los guerreros incas invasores jamás lo volvieron a encontrar.

Esta rebeldía parece ser la que lleva años después a que sus descendientes GUAYROS, (indios de Guaitarilla) reconocidos por su espíritu indómito afloraran un 18 de mayo, todo ese caudal de rebeldía liderados por Francisca Aucu y Manuela Cambal, para protestar contra los extraños Clavijo.

## La virgen de las Lajas

Cierto día del año 1754 la india María dejó la entonces villa de San Pedro Mártir de Ipiales donde trabajaba, con la intención de visitar a sus parientes en el caserío de Potosí 1 a unas pocas leguas de distancia. Al descender por la ladera occidental del cerro Pastarán para cruzar el puente sobre el río Guaitara, se desató una terrible tempestad. A fin de resguardarse, corrió hacia la gran cueva natural que había a media cuesta, esperando que la lluvia pasara.



Temerosa por el torrencial aguacero, lo desolado de aquellos parajes y por la idea de que el demonio sojuzgaba el puente “para hacer presa de la infortunada persona que viajase sola, se angustió, lloró e invocó el auxilio de la Santísima Virgen del Rosario”,<sup>2</sup> cuya devoción había aprendido de los padres dominicos, que desde hacía dos siglos evangelizaban dichas comarcas.

De pronto, siente que alguien le toca en la espalda. Asustada a más no poder, la intuitiva mujer no piensa sino en emprender veloz carrera, cruzar raudamente el puente y llegar sana y salva a Potosí.

¡Mamita, la mestiza me llama!

Pasado el primer susto, unos días después, María emprende el regreso a Ipiales. Esta vez lo hace en compañía de su pequeña hija de cinco años llamada Rosa, sordomuda de nacimiento, a quien lleva en la espalda según la costumbre andina. Al llegar a la cueva del Pastarán, se detiene para descansar. La niña entonces se desliza suavemente de la madre y empieza a trepar por las lajas. De pronto María escucha que su hija le habla: “Mamita, vea a esta mestiza que se ha despeñado con un mesticito en los brazos y dos mestizos a los lados”.<sup>3</sup> Desconcertada, no atina sino a coger a la niña y huir del lugar.

Al llegar a casa de Torresano, sus cuenta lo ocurrido, le crea. Atendidos llevaron a Ipiales, pueblo. Pero a aproxima a la temores le asaltar llegar a su titubeante. Y con volvió a hablar: mestiza me impresión, nueva incógnita... ¿qué esa cueva?



la familia antiguos patrones, pero no hay quien los motivos que la María vuelve a su medida que se famosa cueva, los comienzan a nuevamente. Al entrada, se detuvo más fuerza la niña “¡Mamita, la llama!” Nueva carrera, nueva hay realmente en

Tan pronto como llegó a Potosí, contó lo ocurrido. La noticia corrió de boca en boca, los vecinos se congregaron en la casa de María, todos querían conocer directamente los pormenores del hecho. Mientras tanto, en medio del alboroto, Rosita desapareció. Apenas se dieron cuenta de la ausencia de la niña, se la buscó en vano por todas partes. ¿Adónde habría ido Rosa? No había otra explicación —las almas inocentes conservan una atracción irresistible por las cosas sobrenaturales—: la niña había acudido ciertamente al llamado de “la mestiza”. En Las Lajas como en Lourdes, un siglo después, en la gruta del Pastarán como en la de Massabielle, Rosita como Santa Bernardita, sintieron esa atracción irresistible. Hacia allá se trasladó también María en busca de su hija y allí se encontró con un maravilloso

espectáculo: “Al llegar a la cueva vio sin sorpresa a su hija arrodillada a los pies de la Mestiza, jugando cariñosa y familiarmente con el rubio Mesticito” 4 que se había desprendido de los brazos de su Madre.

¡Qué escena más íntima y conmovedora! Sólo Dios es capaz de siquiera imaginar algo así.

La visión había sido tan extraordinaria que María dudó esta vez de contarla a los demás. Y este otro favor de la Virgen de las Lajas hubiera permanecido ignorado si un nuevo e impresionante suceso no lo hubiera tornado público.

### Resurrección de la niña



Un tiempo después de lo ocurrido, Rosa cayó gravemente enferma y murió. La desconsolada madre, concibió entonces la idea de llevar el cuerpecito sin vida de su entrañable hija a los pies de la Señora del Pastarán, para recordarle las flores y velas con que la niña solía obsequiarla y pedirle encarecidamente que le restituyera la vida. Ante los ruegos insistentes y las copiosas lágrimas, ante la fe que no se doblega, la Virgen no resistió y obtuvo de su Divino Hijo la gracia de la resurrección de la pequeña Rosa.

Exultante de alegría y agradecimiento, María Mueses de Quiñones se dirigió a Ipiales a golpear la puerta de la familia Torresano a quienes relató el nuevo prodigio. El testimonio es impresionante, la prueba es contundente, no queda más que avisar al Señor Cura. A pesar de lo avanzado de la noche, se organiza una comitiva encabezada por don Juan Torresano. El dominico Fray Gabriel de Villafuerte los recibe y procede al interrogatorio de rigor. Las campanas se echan al vuelo y la noticia se esparce por el pueblo: “¡La Virgen del Rosario se ha aparecido en las peñas del Pastarán! ¡La ha visto María Mueses de Quiñones! ¡Es hermosa y resplandeciente!” Pero el Señor Cura quiere cerciorarse de todo, aún no está totalmente convencido. Al día siguiente, bien de madrugada, una primera y concurrida peregrinación se da inicio en Ipiales. Es el 15 de setiembre de 1754, fiesta del Dulce Nombre de María. A las seis de la mañana, llegan a Las Lajas: “El milagro fulge ante sus ojos y ante su corazón. No es posible dudar: la Santísima Virgen ha sentado sus reales en las rocas del Pastarán”.

## ACTIVIDADES DURANTE LA LECTURA

Fecha: \_\_\_\_\_

Tiempo de Duración: \_\_\_\_\_

Tema: \_\_\_\_\_

**Objetivo:** desarrollar habilidades semánticas y de interpretación.

### **Recursos:**

- ✚ Fotocopias
- ✚ Útiles escolares

### **Procedimiento:**

- ✚ Saludo
- ✚ Explicación de la actividad a realizar
- ✚ Dar a conocer el objetivo de la clase
- ✚ Se entrega a cada estudiante la fotocopia del mito o leyenda que se va a trabajar
- ✚ Realizar lectura silenciosa
- ✚ Formular hipótesis y realizar predicciones sobre lo leído
- ✚ Aclarar posibles dudas acerca del vocabulario desconocido y del texto
- ✚ Releer partes confusas
- ✚ Organizar pequeños grupos de trabajo
- ✚ Identifique las palabras desconocidas e intente darles un significado
- ✚ Intercambie ideas con sus compañeros y comparta el significado que construyo
- ✚ Identifico las enseñanzas que pueda dejar la lectura, realizo una gráfica de ella y doy una explicación a mis compañeros.



## ACTIVIDADES DESPUÉS DE LA LECTURA

Fecha: \_\_\_\_\_

Tiempo de Duración: \_\_\_\_\_

Tema: \_\_\_\_\_



**Objetivo:** desarrollar aptitudes para la elaboración de un resumen y análisis crítico.

### Recursos:

- ✚ Fotocopias
- ✚ Útiles escolares
- ✚ Tablero
- ✚ Marcadores

### Procedimiento:

- ✚ Saludo
- ✚ Explicación de la actividad a realizar
- ✚ Dar a conocer el objetivo de la clase
- ✚ Después de realizar la lectura
- ✚ Realizar preguntas acerca de la lectura
- ✚ Redactar un resumen con las respuestas
- ✚ Hacer preguntas acerca de las percepciones individuales de cada estudiante como por ejemplo:
  1. ¿te gusto el mito? ¿porque?
  2. ¿Cómo describirías con tus propias palabras el personaje principal del texto?
  3. ¿Cuál podría ser otro posible final para la lectura?
- ✚ Realizar esquemas como por ejemplo mapas conceptuales o mentales, acerca de la lectura

# Bibliografía

---

Enlaces web:

<https://pastociudadorsorpresa.wikispaces.com/MITOS+Y+LEYENDAS>

<http://www.folkloredelnorte.com.ar/leyendas/duende.htm>

<http://es.slideshare.net/noralu82/mitos-y-leyendas-7352893>

[http://img3.wikia.nocookie.net/\\_cb20140515202039/creepypasta/es/images/2/2c/Padre1.jpg](http://img3.wikia.nocookie.net/_cb20140515202039/creepypasta/es/images/2/2c/Padre1.jpg)

<http://www.lacasadelcuadropasto.com/wp-content/uploads/2015/09/60.jpg>

[https://i.ytimg.com/vi/ol\\_l2jFARWU/maxresdefault.jpg](https://i.ytimg.com/vi/ol_l2jFARWU/maxresdefault.jpg)

<http://2.bp.blogspot.com/rkj9II8FqGQ/VBeu3WHpZAI/AAAAAAAAAMRs/v1j1lvi4AY/s1600/VIRGEN%2BD E%2BLAS%2BLAJAS%2B%2BNI%C3%91A%2BROSA%2BY%2BMAR%C3%8DA%2BSU%2BMAM%C3%81.jpg>

[http://cr00.epimg.net/radio/imagenes/2013/07/13/regional/1373709780\\_932269\\_1373713500\\_noticia \\_normal.jpg](http://cr00.epimg.net/radio/imagenes/2013/07/13/regional/1373709780_932269_1373713500_noticia _normal.jpg)

<https://leercuentos.files.wordpress.com/2014/10/imc3a1genes-de-nic3b1os-leyendo-7.jpg>

<http://1.bp.blogspot.com/-7lrpDhIhFik/TfFxeqHMgQI/AAAAAAAAAFKI/JOHdj30w0HM/s200/NENE- LEYENDO.png>

<http://agpugelpuno.edu.pe/cursovirtualagp/pluginfile.php/16/course/summary/educaci%C3%B3n%20in icial.jpeg>